

# Sächsische Nachrichten

Gegründet 1856

Druckerei: Nachrichten Dresden  
Postverzeichnung: 20241  
Für die Reichszeitung Nr. 20011  
Schriftleitung u. Hauptredaktion: Dresden - L. L. Marienstraße 28/48

Bezugsgebühr bei täglich zweimaliger Auflistung monatlich 2,40 M., einheitlich 20 Pf. für  
Tagesheft, durch Postzettel 2,40 M., einheitlich 20 Pf. Volksblatt ohne Postzettelung 20 Pf.  
bei zwei wöchentlichem Verband. Einzelnummer 10 Pf., außerhalb Dresden 15 Pf. Anzeigen-  
preise: Die einzige 30 mm breite Seite 20 Pf., für aufwärts 40 Pf. Familienanzeigen und  
Stellengänge ohne Rabatt 15 Pf., außerhalb 25 Pf., die 30 mm breite Seitenseite 200 Pf.,  
außerhalb 250 Pf. Osterheft 30 Pf. Ausweidige Aufträge gegen Vorabrechnung.

Direkt z. Verlag: Leipzig & Dresden,  
Dresden, Postfach 1-100, 1068 Dresden  
Rabatt nur mit deutl. Quellenangabe  
(Dresden, Rade.) gültig. Umarbeitung  
Schriftsätze werden nicht aufbewahrt.

## Das Dräfle der Sozialdemokratie

### Verflauslichtes Angebot an Brüning

#### „Stille“ Große Koalition

Berlin, 3. Okt. Der Reichskanzler Dr. Brüning hat heute in Fortsetzung seiner Versprechungen mit den Führern der Parteien lediglich die Vertreter des Christlich-Sozialen Volksdienstes empfangen. Die für Freitag in Aussicht genommene Verabredung mit den Vertretern der Nationalsozialisten ist auf Sonnabend nachmittag 4 Uhr verschoben worden, da der an der Verabredung teilnehmende thüringische Innenminister Dr. Frick heute nicht von Weimar nach Berlin kommen konnte. Der Empfang der deutsch-nationalen Vertreter soll nunmehr am Montag erfolgen.

Im übrigen wird in Berliner politischen und Regierungskreisen die (weiter unten wiedergegebene) Entschließung, die heute die sozialdemokratische Reichstagsfraktion fähte, überaus lebhaft diskutiert, weil sie, nachdem man selbst innerhalb des Kabinetts schon geglaubt hatte, auf das Parlament verzichten zu müssen,

**Die Möglichkeit eines parlamentarischen Weges**  
zeigt. Allerdings ist man allgemein überrascht, daß die Sozialdemokratie jetzt soziell unverhohlen ihre Bereitschaft zur Unterstützung des Kabinetts Brüning zu erkennen gibt. Nach den Äußerungen von sozialdemokratischer Seite während der letzten Zeit hatte man doch damit gerechnet, daß ein irgendwie geartetes Paktieren mit den Sozialdemokraten nicht in Frage kommen würde. Den Bemühungen des preußischen Ministerpräsidenten Braun und der mit ihm in der Beurteilung der Lage gemeinsam gehenden Führer, wie Müller-Francken, ist es, so urteilt man, demnach doch gelungen, die sozialdemokratische Fraktion von dem ursprünglich geplanten Wege einer reinen Autonomie- und Negationspolitik abzuwenden. Sehr beachtet wird allerdings, daß in der Entschließung der Fraktion auch nicht eine Andeutung darüber enthalten ist, daß die Sozialdemokratie den Wunsch verfügt, im Reichskabinett vertreten zu sein und so aktiven Einfluß auf die Führung der Reichspolitik zu nehmen.

**Die Sozialdemokraten wollen also eine Große Koalition in der bisherigen Art nicht herstellen**

Sie wollen sich vielmehr mit einer sogenannten kleinen Großen Koalition begnügen und sich darauf beschränken, das Kabinett zu stützen, um so ein Zusammengehen mit der Rechten zu verhindern. Wie man hört, hat in der sozialdemokratischen Fraktionssitzung der Gedanke, daß wenn die Sozialdemokratie sich versage, die Regierung in ernsthafte Erörterungen über eine Rechtskoalition eintreten könnte, den Ausschlag dafür gegeben, daß die Fraktion kenne ist.

sich dazu bereit stände, der Regierung Hilfestellung gewähren zu wollen. Man gibt sich in den politischen Kreisen zwar keinem Zweife darüber hin, daß mit der Entscheidung der Sozialdemokratie die parlamentarischen Wege für das Kabinett Brüning noch längst nicht geöffnet sind, aber man glaubt doch annehmen zu können, daß es, nachdem nunmehr die Sozialdemokratie ihre grundlegende Vereitschaft erklärt hat, möglich sein könnte, die Regierungsvorlagen auf parlamentarischen Wege durchzubringen.

Man glaubt aus der sozialdemokratischen Entschließung, in der die Aufhebung der Notverordnungen nicht verlangt wird, auch herauslesen zu können, daß die Sozialdemokraten die gegen die Regierung eingeschlagenen Mihtrauensanträge nicht unterstützen würden.

Die Schwierigkeiten für das Kabinett dürfen vor allem deswegen nicht als behoben angesehen werden, weil sich vor allem die Wirtschaftspartei und in zweiter Linie auch die Deutsche Volkspartei ziemlich eindeutig gegen eine sozialdemokratische Einführungnahme auf die Reichspolitik ausgesprochen haben.

**Dah die Sozialdemokraten das Kabinett nicht ohne Gegenleistungen unterstützen werden, ist unzweckhaft.**

Für die Regierung wird es nun darauf ankommen, wie weit die Regierungsparteien, in erster Linie die Wirtschaftspartei, solche Gegenleistungen an die Sozialdemokratie bringen kann. Wenn auch von Seiten der Reichsregierung der Behauptung, daß sie über ihr unlängst vorgelegtes großes Wirtschafts- und Finanzprogramm in Einzelheiten mit sich reden lassen würde, nicht widerprochen werden kann, so wird man auf der anderen Seite nach den bisherigen Regierungserklärungen kaum annehmen können, daß das Kabinett sich mit einer völligen Verwöllung seines Programms absindet. Diese Sicht, und das gibt man selbst in den der Regierung nahestehenden Kreisen zu, droht aber dem Programm des Kabinetts, denn

**die sozialdemokratische Entschließung spricht ausdrücklich davon, daß die breiten Massen des Volkes unerträglichen Bestimmungen der Notverordnungen außer Kraft gesetzt werden sollen.**

Wenn sich also auch für das Kabinett die Möglichkeit eines parlamentarischen Weges zu eröffnen scheint, so kann nach dem gegenwärtigen Stande der Dinge daraus aber keinesfalls der Schluss gezogen werden, als ob die Regierung nun schon über alle Schwierigkeiten hinweg wäre. Zu einem solchen Optimismus liegt noch gar kein Anlaß vor, wenngleich in Regierungskreisen eine gewisse Freude über die Stellungnahme der Sozialdemokraten nicht zu verbergen ist.

#### Arbeitsdienstpflicht

Es ist in dem Wirrwarr der augenblicklichen parlamentarischen Situation in Deutschland einlichlich, daß der Gedanke der allgemeinen Arbeitsdienstpflicht immer mehr an Realität gewinnt. Wir haben bei der Anerkennung allen guten Willens so oft das bittere Gefühl, daß letzten Endes doch wieder nur Fidesarbeit geleistet wird, aber hier, in dem Gedanken einer allgemeinen völkischen Verbundenheit, fühlen wir wieder den starken Pulsenschlag nationalen Willens und den ersten Schritt zur Abkehr von jener passiven und egoistischen Staatsauffassung, die an dem sozialen Unheil unserer Zeit so sehr mit schuld ist. Nachdem man in der Novemberrevolution das „Joch“ des Militärdienstes „abgeschüttelt“ hatte, hielt man die Möglichkeit, daß Volk könne von sich aus, freiwillig wieder irgend eine Bindung auf sich nehmen, die den einzelnen in seiner persönlichen Freiheit beschränkt, ihm einen Dienst auferlegt, für eine reaktionäre Utopie; aber daß dieser Willen zum Gemeinschaftsdienst der ganzen Generation ganz tief im deutschen Volke verwurzelt ist, daß dieser im besten Sinne soziale Trieb, auf dem die Größe und der Glanz unseres alten Volksheeres beruhte, sich nicht unterdrücken läßt, das zeigt die Schnelligkeit, mit der dieser Gedanke der Arbeitsdienstpflicht populär geworden und aus einer Utopie zu einer akuten Aufgabe des neu zusammenretrenden Reichstages geworden ist. Gern ausgeschritten wurde er von den äußersten Rechtsparteien, aber er hat dann auch Boden gewonnen bei den Mittelparteien und vor allem — weit darüber hinaus — in den weitesten Schichten, die nicht verhegt waren durch die demagogischen und pharisäischen Phrasen der Sozialdemokratie, die vorgab, die persönliche Freiheit gegen dentale Eingriffe der Staatsgewalt schützen zu müssen. Das Volk, ob „hoch“ oder „niedrig“, empfand immer härter, welche unvergleichliche Schule auf jeden Fall doch das alte Militär für die heranwachsende Jugend gewesen war, wie, ganz abgesehen von dem eigentlichen Zweck der Landesverteidigung, der junge Mensch in eine starke Zucht genommen wurde, die ihm erst Haltung, Ordnung, Zielbereitschaft und Selbstbeherrschung, oftmals sogar seinem ganzen Leben erst Sinn und Richtung gab; und der staatsmännisch Empfindende erkannte darüber hinaus, wie ohne diesen „Schliff“ in der großen, breiten Masse der Wehrmänner, der Widerstandswille nachläßt, die nationale und auch die zivile „Courage“ des deutschen Volkes. Dazu kam, daß in den letzten Jahren und Monaten die immer mehr wachsende Arbeitslosigkeit den Gedanken geradezu ausdrängte, hier Abhilfe zu schaffen durch eine Arbeitsdienstpflicht, die Hunderttausende von jungen Leuten aus dem regulären Arbeitsprozeß herausnehmen würde, so daß Platz geschaffen wäre für die vielen Familienväter, die seit Jahren ausgeschaltet sind aus dem Wirtschaftsleben unseres Volkes und einer wachsenden Verzweiflung und Verbitterung anheimfallen. Mit relativ minimalen Mitteln, jedenfalls mit Mitteln, die weit unter dem völlig unproduktiven Kostenaufwand der Arbeitslosenversicherung liegen könnten, würden hier Kulturarbeiten geleistet werden, die uns unter den jetzigen, sogenannten „normalen“ Zuständen einfach unmöglich, weil zu kostspielig, sind: Meliorationen, Urbarmachung von Brüchen, Heiden und Mooren, Straßenbauten (Automobilstraßen!), Anlage von Siedlungen, Staubecken, Kanälen, Flußregulierungen usw. Die Kapitalen, die heute zugleich heraußgeworfen werden müssen an die Erwerbslosen, an die unfreiwillig Fleißenden unseres Volkes, Kapitalen, an denen alle Sanierungspläne unserer Regierungen immer wieder gescheitert sind, könnten dann weiter ausgeschafft und angelegt werden und bedeuteten dann wirklich eine Ankurbelung unserer ganzen Wirtschaft; denn nicht allein, daß mit diesen Kulturarbeiten neue Industrieaufträge verbunden wären, nicht allein, daß ein großer Teil unserer Erwerbslosen wieder einen freien Platz sände, um einzutreten in den Arbeitsprozeß; durch die entstehenden Werke, seien es Kraftwerke oder Vändereien oder Verkehrs- und Handelsmöglichkeiten, würden ja nicht tote Dinge geschaffen, sondern neue Produktionsmittel, die fortlaufend Arbeit und Brot geben.

Von dem idealen Wert dieses Arbeitsdienstes war schon die Rede. Wie beim alten Militär, soll ein Gemeinschaftsgeist, ein Geist der Kameradschaft gefördert werden, ohne den ein neues Deutschland für uns undenkbar ist. Der erobererische Wert soll nicht der kleinste dieser zunächst praktischen Institution werden; es wird z. B. von ungeheurem Segen sein — und das ist sogar ein Vorzug gegenüber dem militärischen Dienst —, daß für ein Jahr wenigstens alle Volksgenossen in schaffender Handarbeit eng verbunden sein werden, daß auch die Städter, die Büroarbeiter die Schwere und den Wert ländlicher und körperlicher Arbeit und Erfüllung erfahren werden. Damit dem so sei, müssen natürlich gewisse Grundläge streng gewahrt werden: Beschränkungen, Erleichterungen und Ausnahmeverordnungen müssen auf das äußerste Minimum beschränkt werden. Das wäre schon dadurch möglich, daß innerhalb der Spanne, in der das Dienstjahr zu leisten ist, etwa vom 18. bis zum 26. Lebensjahr, es jedem einzelnen frei überlassen bleibt, sich die für ihn und seine Berufsausbildung günstige Zeit selbst zu wählen; bis dann, etwa mit vollendetem 24. Lebensjahr, eine Zwangsziehung erfolgt. Das keine Egistens dabei geschieht werden

## Die Flucht vor der Verantwortung

Berlin, 3. Oktober. In der heutigen Sitzung der sozialdemokratischen Reichstagsfraktion wurde folgende Entschließung angenommen:

Die sozialdemokratische Reichstagsfraktion sieht nach dem Ausgang der Reichstagswahlen in der

**Erhaltung der Demokratie, der Sicherung der Verfassung und dem Schutz des Parlamentarismus ihre erste Aufgabe.**

Die Demokratie ist bedroht von allen sozialreaktionären Kreisen, die die Wirtschaftskrise zum Abbau der Sozialpolitik und der Senfung der Löhne ausbeuten wollen. Sie ist bedroht durch die faschistische Bewegung der Nationalsozialisten, die den Opfern der kapitalistischen Wirtschaftskrise nach der Verzümmung der Demokratie die sofortige Siedlung aller Leiden und die Löfung aller sozialen Fragen voraussetzt. Sie ist bedroht durch die Kommunistische Partei, die selbst in dieser gegenrevolutionären Situation die Arbeiterklasse spaltet und den Kampf gegen Sozialreaktion und Faschismus erschwert. Die Sozialdemokratie kämpft für die Demokratie, um die Sozialpolitik zu erhalten und die Lebenshaltung der Arbeiterschaft zu heben. Die Krise kann nicht gelöst werden durch Verminderung der Konkurrenz der Massen, sondern nur durch Arbeitbeschaffung. Ebenso unerlässlich ist der Kampf der Fraktion im neuen Reichstag zur

**Herbeiführung eines Notgelehen über eine Herabsetzung der Arbeitszeit, die es ermöglicht, die Erwerbslose wieder in Arbeit zu bringen.**

Die politische Unsicherheit birgt die Gefahr ernster politischer Verwicklungen in sich. Sie hat die Flucht des deutschen Kapitals gesteigert und hindert den Austrom ausländischen Kapitals. Sie verschärft die Wirtschaftskrise. Nur die Sicherung eines streng verfassungsmäßigen Regierung erbringt die notwendige Arbeitsbeschaffung zur Milbung des wirtschaftlichen Niederganges. Die sozialdemokratische Reichstagsfraktion wird unter Wahrung der Lebensinteressen der arbeitenden Massen

**für die Sicherung der parlamentarischen Grundlage und für die Lösung der dringendsten finanzpolitischen Aufgaben einzutreten.**

Die Sozialdemokratie hält an den Grundlagen der bis herigen Außenpolitik fest, die zur Befreiung des Abendländes und zur Herabsetzung der Reparationslasten geführt

#### Schlussitzung des Völkerbundsrates

Berl., 3. Okt. Der Völkerbundsrat hält am Freitag nachmittag eine kurze abschließende Sitzung ab. Das Rücktrittsgesetz des deutschen Mitgliedes des Finanzausschusses Dr. Melchior wurde nicht genehmigt, sondern es wurde einstimmig auf Vorschlag des Finanzausschusses des Völkerbundes beschlossen, an Dr. Melchior das dringende Erreichen zu richten, weiter auf seinem Posten zu verbleiben. Lord Robert Cecil und Senator Scialoja richteten an den Grafen von Bernstorff, der an Stelle von Dr. Turius Deutschland im Völkerbundsrat vertritt, die Bitte, er möge dahin wirken, daß Dr. Melchior auch weiterhin seine wertvollen Kräfte in den Dienst des Finanzausschusses stellt.

Der Bericht des Haushaltsausschusses über die

**Reform des Völkerbundsekretariats**  
ist am Freitag in der Völkerbundssitzung ohne Aussprache angenommen worden. Der Bericht hält in jeder Richtung einen Kompromiß dar. Die Hauptfrage der politischen Sitzung des Völkerbundsekretariats ist verschoben worden. Die Völkerbundssitzung hat die Einführung eines neuen Ausschusses beschlossen, der die Aufrechterhaltung oder Beseitigung, die Verminderung oder Erhöhung der Posten der Untergeneralsekreter beim Völkerbund, sowie die sich daraus ergebenden Folgen für die Gesamtleitung des Sekretariats von neuem prüfen soll.

darf, ist selbstverständlich, und selbstverständlich schließlich, daß bei aller Disziplin die Behandlung dieser „Arbeitskreutern“ eine absolut einwandfreie und menschenwürdige sein muß, daß von vornherein jeder Übergriff aufs peinliche zu ahnen ist. Die Selbstachtung des jungen Staatsbürgers soll nicht gemindert, sondern soll im Gegenteil erhöht werden, und wie im Kaiserlichen Deutschland soll der Dienst seine Strafe, sondern eine Ehre sein, eine Voraussetzung zum Erwerb der bürgerlichen Rechte.

Von diesem Blickpunkt aus erhält der jetzt bekanntgewordene und zur Debatte stehende Plan des Kabinetts Brünning eine gewisse Legitimität. Man will eine „örtlich begrenzte Arbeitsdienstpflicht der Arbeitslosen“ einführen, man will die Arbeitslosen unmittelbar zu Kulturarbeiten im deutschen Osten heranziehen. So wünschenswert und einleuchtend natürlich der erstrebte Zweck ist, wird man doch zweifel über das Mittel haben müssen; denn der physische Widerstand gegen eine solche Ausnahmeverordnung, wie sie ein Arbeitsdienst für begrenzte Landesteile darstellen würde, wäre so groß, daß man mit Sabotage rechnen müßte, und er wäre auch kaum zu entkräften. Der einzelne, der sich benachteiligt fühlen würde, der vielleicht gehindert wäre

in der Suche nach einer neuen Tugend, würde sich mit allen Mitteln der „Gewaltarbeit“ zu entziehen suchen, und man könnte ihn daran nicht hindern, ohne daß Prinzip der Freizügigkeit unangetastet zu lassen. Und daran zu röhren, hieße ein glühendes Eisen ansatzen...

Der große Gedanke der allgemeinen Arbeitsdienstpflicht, der heute schon populär ist als daß die sozialistische und die bürgerliche Linkspartei wahrhaben will, denen Zeit schon sehr nahe gekommen ist, könnte leicht disreditiert werden durch überreiche Maßnahmen, die eine gewisse äußerliche Gewandtheit mit ihm aufweisen, aber doch ganz anderen Geistes sind. Es fragt sich, ob der praktische Nutzen, der ohne Zweifel einer solchen Arbeitsdienstpflicht der Erwerbslosen entspringen würde, den Schaden aufwiegen könnte, den der große, volkstümliche Gedanke der allgemeinen Ehrendienstpflicht der deutschen Jugend erlitten. Wir müssen noch so lange warten — und die Zeit ist nicht mehr fern, denn die Tatsachen und die nationale Stimmung drängen immer mehr dazu hin — bis wir eine reife Frucht staatsmännischer Arbeit ernten; wir dürfen uns nicht durch den Widerstand dieser Tage zu halben Maßnahmen verleiten lassen, die ideell nicht haltbar und praktisch kaum durchführbar sind.

Schlagzeuge, durch das Wort: „Stille ist die erste Bürgerpflicht“, zurückdrängen oder einschläfern lassen.

Unsere Ausgabe ist die

#### Geschaffung der deutschen Volksgemeinschaft.

Man versteht uns deshalb so schwer, weil wir eine ganz neue Note durch unsere Art in das deutsche Volk bringen. Wir werden und wir müssen siegen. Wir bringen Euch Rheinländer den Dank des männlichen und nationalen Deutschlands. Wir hoffen, daß der erweiterte rheinische Stahlhelmkameraden selbst von den Bundesführern aus starker Kraft und Kampfesstimme heraus den bedeutsamen Namen „Weltmarkt“ erbeten habt, wachsen und gediehen möge. Wir hoffen, neue Freunde und Kameraden hier zu werben, und wir hoffen, daß die „Weltmarkt“ im Stahlhelm, zur stärkeren Seglerung, zu deutscher Arbeit und Art im Stahlhelm das uns allen so notwendige Element der Freude am deutschen Leben einzutragen möge.

In diesem Sinne grüßen wir Stahlhelmkameraden den deutschen Rhein und Euch Rheinländer.

Das vom Redner auf das Glück des Rheins und die allschlafe Zukunft des Stahlhelms im Rheinland ausgedachte dreifache „Fröhlichkeit“ land draufenden Widerhall. Stehend lang die Melderveranstaltung das alte Sturmlied des Jahres 1914: „Deutschland hoch in Ehren!“ Der Habnenausmarsch beendete die außerordentlich eindrucksvoll verlaufene Veranstaltung.

In Koblenz selbst sind außer der Bundesführung mit ihrem Stab bis zur Stunde nur kleinere Stahlhelmabteilungen eingetroffen, da der Aufmarsch des Bundes in dem gefärbten, über 70 Kilometer langen Raum zwischen Koblenz und Bingen erfolgt. Von ihren vereinigten Sammelplätzen werden die Landesverbände des Stahlhelms erst am Sonntagnachmittag mit allen verfügbaren Verkehrsmitteln zu Lande und zu Wasser zum großen

Frontsoldatenappell auf der Gardehusse nach Koblenz zusammenströmen. Welch gewaltige Ausmaße auch in diesem Jahre der Reichsfrontsoldatenstag des Stahlhelms wieder annehmen wird, beweist die Zahl der Anmeldungen, nach denen man erwartet, daß eine Gesamtteilnehmerzahl von 100.000 Mann mit großer Wahrscheinlichkeit erreicht werden wird.

An der Veranstaltung in der Koblenzer Stadthalle nahmen u. a. als Ehrengäste zwei Vertreter der faschistischen Partei Italiens teil, nämlich Dr. Maltini in Vertretung des Direktors der Faschistischen Partei, sowie Graf Tagliavia von der Zentralleitung der faschistischen Universitätsverbände.

## Der Stahlhelm am Rhein

### 100 000 Frontsoldaten versammeln sich

Sonderbericht der „Dresdner Nachrichten“

Koblenz, 3. Okt. Warner Herbstmonatshein liegt auf den grünen Hügeln um die schöne Stadt am Rhein und Mosel, die der „Stahlhelm“ zu seinem großen Reichstreffen in diesem Jahre erwählt hat. Schon heute — zwei Tage vor dem Aufmarsch desfeldgrauen Heeres — ist besonders die innere Stadt ein einziges Flaggennest.

Schwarz-weiß-rot beherrschte das Straßenbild, daneben steht man außer der preußischen Farbe die weiss-grüne Flagge der Rheinprovinz, die weiß-roten Stadtfarben und außerdem oft das rote Banner der Nationalsozialisten mit dem Hakenkreuz. Während sich in allen Gauen Deutschlands die Transportzüge in Bewegung legen, die die Wölfe der Stahlhelmer im Laufe des Sonnabends an den Rhein bringen, nahm die Reihe der offiziellen Veranstaltungen heute nachmittag mit einem Preseemarsch im Hotel Ritterhof ihren Anfang.

Über die Hälfte der zu der Tagung angemeldeten hundert Pressevertreter des In- und Auslandes, darunter bemerkenswerterweise einige Vertreter der größten französischen Blätter, waren zu dem Preseempfang bereits erschienen und isoliert mit lebhaftem Interesse den Ausführungen des Gründers und 1. Bundesführers des Stahlhelms,

Franz Seldte, über das Welen und Wollen des Stahlhelms,

sowie über die besonderen Abfertigungen, die den Bund bewegen haben, gerade in das von der Befreiung geräumten, aber noch immer nicht wahrhaft befreite Rheinland seine Rahmen zu tragen und in machtvoller Kraftentfaltung den unbeugsamen Willen zur inneren und äußeren Befreiung des Vaterlandes zu befunden. Dem Preseempfang folgte am Abend eine

gewaltige nationale Kundgebung in der Koblenzer Stadthalle,

die, obwohl 2% Tausend Menschen normalerweise fassend, bereits lange vor Beginn restlos überfüllt war. Etwa 4000 Menschen mögen sich in dem trocknen Raum zusammengepreßt haben. Nach dem Einzug der Fahnen und dem gemeinsamen Geläut des Arndtischen „Der Gott, der Ehren wachsen ließ“, mit Orchester- und Orgelbegleitung, ergriff, sturmisch umjubelt,

Franz Seldte,

das Wort, um in längerer programmatischer Rede folgendes auszuhören:

„Als Gründer und Erster Bundesführer habe ich die Ehre, für den Stahlhelm, Bund der Frontsoldaten, Dank und Dank an das Rheinland zu sagen. Wie alten Frontsoldaten seien den heiligen deutschen Strom endlich wieder, den wir überschritten, wenn es in den Wegen etwa, den wir überschritten, wenn wir verwundet mit den Lazarettsügen in die Heimat zurückgebracht wurden.“

„Der Rhein ist frei!“

scholl ein Jubelschrei durch das deutsche Land. Frei, wirklich frei? Nein, wir wollen nicht vergessen, daß es noch keine Freiheit, keine wirkliche Freiheit im vaterländischen Strome ist. Das Rheinland ist frei von fremder Besetzung, aber das deutsche Hoheitsrecht über das Rheinland, das müssen wir, und noch schwer erarbeiten. Nicht nur fremde Besetzung, sondern sogar ein deutsches Verbot hinderte den Aufmarsch der alten nationalen Frontsoldaten am Rhein. Wir haben ja darum gerungen, hier am Rhein an den Nährungsfeinden teilnehmen zu können. Nun stehen wir endlich hier, und mit dem Dank an das Rheinland für sein treues Durchhalten gegen innere und äußere Feinde verbinden wir den

tießen Dank an den greisen Feldmarschall v. Hindenburg, unser Ehrenmitglied, unsern Reichspräsidenten, ohne dessen persönliches Einreisen wie wohl nicht so schnell zu diesem Aufmarsch gekommen wären.

Nest gefügte, friedensfreimäßige Bataillone treten an ohne Waffen und ohne Pustekadanken, bereit von Vaterlandsliebe und jenem festen Glauben, der Vergangenheit kann. — Unsere große Tagung soll im Rheinland verlaufen, was der Stahlhelm ist und was der Stahlhelm will. Wir haben uns für den neuen Staat, für unser Vaterland weiter eingesetzt, obwohl wir kein Wort des Dankes für die vier Jahre unterdrucken im Felde erhalten haben. Wir haben auch für Unterstreichung um den Bestand des Reiches mit unsern Leibern, für unsern geistigen außenpolitischen Kampf gegen die Lehre des Bolschewismus, gegen die Schulden, gegen das Schmachdictat von Versailles, gegen die Verträge bis zum Youngplan kein Wort des Dankes geerntet.

genau so wenig wie für den innenpolitischen Kampf gegen den Marxismus, gegen den Pazifismus, gegen Klassenkampf, wie für unsern geistigen Kampf in wirtschaftlicher Beziehung gegen alle überzähligkeit sozialistischen Experimente, die auf die Besetzung des persönlichen Eigentums ausgehen. Wir Frontsoldaten sind längst darüber hinaus, für Dank, Lohn und Anerkennung zu fechten. Wer an der Spize der Freiheitsbewegung marschiert, der braucht solches nicht. Der Stahlhelm will helfen, die Volkgemeinschaft für das ganze deutsche Volk mit herbeizuführen. Er will mit helfen, daß Stolz und Selbstvertrauen wieder erwachen, daß das deutsche Volk es ablehnt, Objekt der anderen Völker zu sein, daß im deutschen Volk und vor allem in der deutschen Jugend der Wehrwille sich wieder hebt. — Wir jureieren dieses deutlich aus. Denn gerade wir Frontsoldaten, die wir den Krieg kennen, wir wünschen den Frieden, wir wünschen keinen neuen Krieg.

Doch wir wünschen eins: daß wir frei sind, daß wir deutsche Freiheit und deutsches Lebensraum haben. Wir wünschen die Befreiung von unerträglichen Sklavereien, und weil wir das Leben und den Kampf und den Krieg kennen, weil wir wissen, daß man nur frei ist, wenn man sich auf sich selbst stützen, sich selbst mehren kann, wenn der Gegner einen attackt muß: darum fordern wir die Wehrhaftmachung des deutschen Volkes.

Darum fordert der Stahlhelm Befreiung der Staatsführung von den ihr auferlegten Hessen, darum fordert er

Verteidigung der Macht des Reichspräsidenten, darum fordert der Stahlhelm grundlegende Änderung der Reichsverfassung, Loslösung der Regierungsgewalt von ausfälligen parlamentarischen Mehrheiten.

Der Stahlhelm freut sich über den Rück nach rechts zum Nationalen bei den letzten Reichstagswahlen. Aber der Stahlhelm spricht nicht in Parteiform. Er steht als starke selbständige Reserve, auf die Parteiform bewußt bisher verzichtet.

einsatzbereit hinter dem rechten Flügel auf der nationalen Rechten, bis seine Stunde kommt. Ein deutsches Ei im Strom — das will der Stahlhelm sein! Welt und ruhig und klar schaut er hinaus, sieht das Ringen und die Not in Deutschland, sieht aber auch die Not und Erfahrung bei all den anderen großen und kleinen Nationen. Sieht, wie zwei große reisende Ströme das heutige Leben umfließen: die Bolschewismus, die Nationalismus. Sieht aber auch, wie sich im deutschen Volke Kräfte regen, dynamische Kräfte, Urkräfte aus dem nationalen Aufgehn des Volkes, die sich nicht mehr durch Polizeiausgebot oder durch

nach Koblenz zusammenströmen. Welch gewaltige Ausmaße auch in diesem Jahre der Reichsfrontsoldatenstag des Stahlhelms wieder annehmen wird, beweist die Zahl der Anmeldungen, nach denen man erwartet, daß eine Gesamtteilnehmerzahl von 100.000 Mann mit großer Wahrscheinlichkeit erreicht werden wird.

An der Veranstaltung in der Koblenzer Stadthalle nahmen u. a. als Ehrengäste zwei Vertreter der faschistischen Partei Italiens teil, nämlich Dr. Maltini in Vertretung des Direktors der Faschistischen Partei, sowie Graf Tagliavia von der Zentralleitung der faschistischen Universitätsverbände.

## Sensationelle Rede Schachts in Neuendorf

### Gegen Youngplan und Versailles!

Neuendorf, 3. Okt. Der frühere Reichsbankpräsident Dr. Schacht hielt auf einem Festessen, das die deutsch-amerikanische Handelskammer zu seinen Ehren veranstaltete, auf Verlangen interessierter Kreise eine

#### große Rede über das Reparationsproblem

und dessen Wirkung auf den Ausgang der Reichstagswahl. Angekündigt war ursprünglich ein Vortrag über die Panneuropäische. Schacht erklärte, daß soziale Unruhen und wirtschaftliche Unordnung Kennzeichen der Zeit seien. Es herrsche allgemeine Ratlosigkeit. Niemand wisse mehr, ob die Friedensverträge wirklich zum wahren Frieden, allgemeinen Wohlstand und zur Zustredenheit führen. Der Redner beleuchtete dann die politischen Auswirkungen des Verfaßten Vertrages. Zahlreiche Verstrebungen seien von den Alliierten nicht eingehalten worden. Man brauche dabei nur an Eupen-Malmedy, Oberelsassen, die Minderheitentrechte und die Abrüstungsfrage zu denken. Durch die Bevölkerung des Privatentgut und die Auslieferung unsicherer Sachwerte sei Deutschland alles genommen worden, was von einem Volke zum anderen überhaupt übertragbar war. Darüber hinaus verlangte man von Deutschland noch Reparationszahlungen. In der Welt herrsche allgemeines Misstrauen.

Eine Wirtschaftskette ungeahntes Ausmaßes drohte neue soziale Unruhen herbeizuführen.

Nichts sei verderblicher und gefährlicher, als abzuwarten, um zu sehen, was kommen werde. Sofortiges Handeln ist notwendig. Der Lebensstandard aller Völker müsse durch internationale Zusammenarbeit erhöht werden, und zwar nicht nur, um Deutschland zur Aufbringung seiner Reparationszahlungen zu helfen. Deutschland sei außerdem, sich neue Märkte zu erobern, da sich andere Völker entweder drogen svertten oder aber nicht laufen könnten. Da keine Substanz mehr vorhanden sei, müsse Deutschland Geld ver-

dienen, um seinen Reparationsverpflichtungen nachkommen zu können.

Der Kardinalsschüler der sozialistischen Politik sei es gewesen, der Welt und der deutschen Arbeiterschaft vorzumachen, daß das Reich in der Lage sei, die Reparationszahlungen zu leisten. Seit der Haager Konferenz beginne der kleine Mann in Deutschland einzusehen, daß er an den Biederungsmachungsverpflichtungen direkt interessiert sei, da er mit seinem eigenen Verdienst dafür aufkommen müsse. Darauf sei der Umwurf zurückzuführen, wie er in dem

Aussatz der Reichstagwahlen zum Ausdruck gekommen sei. Das deutsche Volk fühle sich in seiner nationalen Würde fortgesetzt mit Füßen getreten. Die auferlegten Bedingungen seien unerfüllbar. Diese Erkenntnis habe die verständliche Reaktion verursacht. Schacht gab dann seiner gespannten Zuhörerschaft eingehend die Gründe bekannt, die ihn nach der Haager Konferenz zur Ablehnung des Youngplanes veranlaßt haben.

Die Gründe seien einmal die weitere Beschlagnahme deutscher Eigentums gewesen, ferner die Einführung der politischen Sanktionenklause, die die Möglichkeit zur Anwendung von Gewaltmaßnahmen bedeutet. Die gegenwärtige Lage in Deutschland, die eine Kollektivsatzung der Wirtschaftslage sei, gebe dem Reichsfanzer Brüning unzweifelhaft das Recht, ein Moratorium zu verlangen. Der Reichsfanzer schreibe aber vor diesem Mittel zurück, um die Welt nicht zu beunruhigen.

Der Antrag auf ein Moratorium werde eines Tages bestimmt kommen. Seine, Schachts, persönliche Ansicht sei, daß Brüning jetzt eine Atempause einlegen möge durch eine neue Anleihe. Brüning wolle der Welt Gelegenheit geben, die Reparationsfrage noch einmal in gemeinsamer sachlicher Arbeit zu überprüfen.

Die Ausführungen Schachts, in bewußter Schlichtheit vorgetragen, machten auf die Zuhörer einen sensationellen Eindruck.

## Arbeitskampf in der Berliner Metallindustrie

### Erfolgreiche Schlichtungsbemühungen

Drahtmeldung unserer Berliner Schriftleitung

Berlin, 3. Okt. Im Reichsarbeitsministerium begannen heute nachmittag unter dem Vorstoß des Sonderrichters Dr. Böller (Bremen) die Schlichtungsverhandlungen für den Lohnkonflikt in der Berliner Metallindustrie. Die Verhandlungen, die sich einige Stunden hinzogen, blieben ohne Erfolg, da beide Parteien an ihren Forderungen festhielten

#### die Gegenseite fast unüberbrückbar

erschienen. Die Vertreter der Metallindustrie verlangten eine 15 %ige Lohnreduzierung, um die Kosten zu senken und dadurch den Umsatz zu heben, während die Gewerkschaftsvertreter demgegenüber eine Lohnanhebung von 7 bis 8 % verlangten und außerdem eine Verkürzung der Arbeitszeit auf 40 Stunden in der Woche

als Mittel, um die große Arbeitslosigkeit zu beheben. Am Spätnachmittag wurde dann, nachdem die Vertreter der Parteien in längeren Ausführungen ihre gegentümlichen Forderungen begründet hatten, ein Schiedsgericht eingesetzt, dem drei Arbeitgeber und drei Arbeitnehmervertreter angehörten. Aber auch dieses Schiedsgericht vermochte heute noch zu keiner Entscheidung zu kommen. Nach langen Beratungen verließ der Vorsitzende Dr. Böller, daß die Verhandlungen

bis Donnerstag, den 9. Oktober, verlängert

werden, um sofort in eine Nachprüfung der Anträge der Parteien einzutreten. Der Vorsitzende begründete den Beschuß damit, daß die Forderungen der Parteien auf Wohlführung und Arbeitszeitverkürzung in ihrer Auswirkung auf die gesamte deutsche Industrie von so weittragender Bedeutung sind, daß eine Nachprüfung unabdingt geboten ist. Den Parteien wurde von dem Vorsitzenden empfohlen, bis zur Beendigung der Verhandlungen nach dem bisherigen Tarifvertrag, der eigentlich am 5. Oktober läuft, weiter zu verfahren, um Beunruhigungen in den Betrieben zu vermeiden.

### Wieder ein Passagier

#### aus dem Flugzeug gesprungen

Hannover, 3. Okt. Nach der Landung des Flugzeuges der Strecke Hamburg-Hannover auf dem Flughafen Hannover berichtete der Passagier Maedle, daß gegen 12.10 Uhr ein zweiter Passagier Kippler in offenbar selbstmordartiger Absicht aus dem Flugzeug gesprungen sei. Beide Passagiere hätten nebeneinander gesessen, und Maedle habe interessiert aus dem Fenster die Landschaft betrachtet, bis er einen starken Aufzug verspürte habe. In diesem Augenblick habe er gesehen, wie sich Kippler hinausstürzte, ohne daß er ihn daran hindern konnte. Die Polizei ist nachmittags auf einem Acker bei dem Dorf Sottorf bei Nordenburg von einem Mannmann aufgefunden worden. Der völlig zerstörte Leichnam wurde von der Harburger Kriminalpolizei beschlagenahmt.

Der Absturz, der 84jährige Kraftwagenführer Paul Kippler aus Hamburg, war seit einigen Wochen stellungsbilos. Er hatte im Mai 1929 seine Frau durch einen Straßenunfall tragisch verloren. Er gab darauf seine kleine Tochter an Verwandte und wanderte nach Kanada aus, wo er Pfingsten dieses Jahres zurückkehrte. Obgleich er in Hamburg zeitweise Arbeit fand, war er sehr verzweifelt, da es ihm nicht gelang, festen Fuß zu bekommen.

### Schweres Eisenbahnunglück in Paris

Paris, 3. Okt. Heute abend stießen bei Bahnhof Gare de l'Est zwei Personenläufe zusammen. Bisher werden sechs Tote und 40 Verletzte gemeldet.

Berlobung des Königs von Bulgarien. Die Verlobung des Königs Boris III. von Bulgarien mit der Prinzessin Johanna, einer Tochter des italienischen Königs, wird jetzt amtlich bekanntgegeben.

Der japanische Marinemin



Scherl

**Reichswehrkonzert zu Hindenburgs 83. Geburtstage**

Gämtliche Militärkapellen der Garnisonen Berlin und Potsdam veranstalteten am Vorabend des 83. Geburtstages des Reichspräsidenten auf dem Gelände des Berliner Flughafens ein großes Konzert. Die gesamte Leitung lag in den Händen des Kommandeurmusikdirektors Schmidt. — Die Kapellen beim Abendkonzert, das mit einem großen Feuerwerk abgeschlossen wurde.

**Der eiserne Nord**

Zur hundertsten Wiederkehr seines Todesstages am 4. Oktober 1930. Von Professor Paul Burg

"Männer machen die Geschichte!" Dies unverrückbare Freiheitswort schrieb Munozini einem deutschen Offizier, der ihn besuchte, unläufig zum Andenken auf seine Photographie und schrieb ihm geraden vor, wie sehr er die alte preußische Heeresdisziplin verehre und ihr nachsehe. Wie vorbildlich wußte dem italienischen Diktator er jener Graf Taxis und Ludwig Nord von Wartenberg erscheinen, der in der vorletzten Dezembernacht 1812 in der Mühle von Poschern bei Lautzenhausen die Konvention Preußen mit Russland abschloß und den Anfang zum Befreiungskrieg gab!

Ewig leuchtet sein Name von dem schlichten Grabstein in Klein-Lets; ewig leuchtet seine Tat in der Erinnerung.

Er war einmal ein Ventrani wie andere auch, im Siebenjährigen Krieg in Potsdam geboren, mit zwölf Jahren Junfer, aber schon mit zwanzig Jahren

vom Alten Krieg fassiert,

wollt er einen Spieghubben Leutnant einen Spieghubben geworden hatte. Der Leutnant Nord trug in die holländische Armee ein, diente in den Kolonien, siegte dort ein schönes, armes Mädchen, gab sie aber frei, als ein reicher Bewerber kam, und bat sich nur die Ehre aus, ihrer Hochzeit zuwischen zu dürfen. Bei der feierlichen Trauung fiel er mittan unter den Mänteln um — er nahm den Abstand.

Wieder in Potsdam, bat er den Alten Krieg mündlich, schriftlich um Wiederaufnahme ins Heer.

"Meine Armee ist doch kein Taubenschlag für die leichtmütigen jungen Herren!"

Da hat der Exleutnant schwelend auf den Tod des alten Kriegsgefechts gewartet. Der neue König nahm ihn in Gnaden für die breslauischen Blasphemiecurie, und Nord heiratete ein armes Stämmertöchterlein aus Namslau, das ihm zehn Kinder schenkte, die alle starben. Dem schlichten, sehr verhinderten Captain Nord war seiner im Regiment recht grün;

nur der Kommandant Prinz Hohenlohe hielt ihm die Zunge. Man avancierte, Oberst bei den Fußjägern, Schöpfer eines neuen Reglements über das Exerzieren im Feuer. Man zog mit der alten Preußenarmee in die Schlacht bei Jena-Anno 1806, in der Vorhut des jungen Herzogs Karl August von Sachsen. Als er abends auf den Höhen von Lebeda erschien und kein Preußenheer mehr vorstand, dafür aber eine Rote Garde, die ihm dienstlich Quartier und Tabakspeise präsentierte, meinte er, in ein Wirtshaus zu kommen, und schaltete sie und wurde sie auch von den kleinen Kürten zu fordern, sonst könnten sie sich keinetwegen zum Teufel idieren.

Auch im Naumburger Quartier hatte Oberst von Massenbach noch bei offener Türe an seinem Hale demonstriert, der Feind ist so gewiss unter, als wenn wir ihn schon in diesem Hause hätten. Alle quäten in den Händen des Generalstablers,

Nord aber erklärte mit warnendem Spott: "Der Feind heißt Napoleon!"

Dann kam die große Preußische und Nektaie von Jena. Nord mußte seinem Weimarer Herzog über die Elbe weghelfen und wurde im Straßenkampf in Süden

so zusammen geschossen, daß er auf dem Pfaster liegen blieb.

Seine maroden Jäger liebten ihn wie ihren Vater und wichen doch von ihm, daß Blücher ihnen zurück müsse: "Wollt Ihr Euren blutenden Oberst verlassen?" Unverwandt blieb er die Nacht durch liegen, den Degen in der Hand, wurde gefangen, am Ehrenwort freigelassen. Als er nach Hause kam, erkannte den Kleiderkasten seiner wieder, nicht einmal die eigene Frau, nur sein Kanarienvogelchen, das er immer treu mit Sohn und Tochter bedient hatte . . . es flatterte wie vor Freuden hoch auf und fiel dann tot zu seinen Füßen nieder.

Auf der Seite in die neue völkerrechtliche Garnison traf er am Braunschweiger Postamt den idiosyncratic Generalstabsoffizier von Jena mit dem Hut wieder, als Gefangenen Napoleons, und fragte ihn mit dem bitteren Spott seines towndwunden Preußenherzens: "Barum, Herr, haben Sie bei Jena nicht zur rechten Zeit Ihren strategischen Hut aufgehalten?"

Er ergo das kleine Heer zum Exerzieren im Feuer. Die russischen Moden am vermeidlichen Hofe hätte er und wies den Ehrenrang zurück. Erzieher des Kronprinzen zu werden. Ein harter Mann, stand er vor der unglücklichen Königin Luisa und redete ihr aus, daß man einen Kaiser besiegen könne. Er sprach nie viel, aber sie vertraute sich ihm an, dem besten Soldaten, wie ihn der pedantische und feierliche Königin nannte.

Ich glaube fest an Gott — alles in der Welt ist nur Nebengang. Wir müssen durch, Nord! Sie müssen uns hindurch führen, Sie und Mütter. Oh, Nord, Sie sind mir der Petrus und der Petrus, auf den ich mein Ossen für Preußen bane."

Jugano zwölf mit gegen Russland, verlor die Franzosen auf dem Rückzug. Vier Tage vor Weihnachten defretierte sein Königin: "Sobald Sie demnächst innerhalb der Grenzen meiner Staaten zurückkehren, übertrage ich Ihnen die Fürsorge für die Sicherheit der Provinz!" — Und die Außen auf der Verfolgung Napoleons liebäugelten mit diesem eisenhartem Preußenkönig, hinter dessen narriger Zügen sie große Feldzugspläne wohnten. Der General Bonaparte in Algier spielte ihm einen Brief des Zaren Alexander in die Hände, er sei bereit, mit dem König des Generals Nord einen Vertrag abzuschließen, der Preußen Gebietszuwachs wie vor 1806 zusicherte.

Oft und versteckt, zägernd und dringend luden ihn die Außen zum Abschluß einer Konvention ein. Nord wartete auf Befehle aus Berlin und los in Schillers "Wallenstein" jene Szenen nach, die vom Berrat handeln. "Sein Vater nur

erkläret sein Verbrechen!" — Die Franzosen ließen ihm Öldepeisen aufkommen: "Der General von Nord wird in Voll mit Ungeduld erwartet." Er ließ die Ungeduldigen warten und schrieb legitimata an seinen Monig: "Nobin ich mich auch wende, muß ich das Decrum wahren. Ich bin noch immer ohne Zeitfaden — meine Tage in wohlthilflich, da ich beim besten Willen schreien kann — handle ich unrecht, so werde ich meinen alten Kopf ohne Mäzen zu Eurer Majestät liefern legen, und der Gedanke, mit vielleicht die Unauftrieblichkeit Eurer Majestät anzusuchen, macht mich sehr unglücklich, über alles übrig bin ich einig mit mir selbst."

"Pfeiffer du denn bloß dir den Helden frei? Aufschien, Nord — du bist nicht du — du bist die letzte Waffe deines armen Volkes!" Er kniete nieder wo er stand und hob die gesalbten Hände: "Antana, Milt und Ende, Herr Gott, zum Besten wende!"

Tann trat er unter seine Offiziere. "Meine Herren, daß französische Heer wurde durch Gottes strahlende Hand vernichtet — es in der Zeitpunkt gekommen, wo wir unsere Selbstständigkeit wiederherstellen können, wenn wir uns jetzt mit dem russischen Heer vereinigen."

Wir müssen handeln, selber handeln —

wir sind die einzigen noch bereiten Circustrite Preußen. Berlin ist in französische Händen, doch wir sind frei, nach höchstem Gescheh zu wählen zwischen französischer Sklaverei oder dem Tode für die Freiheit unseres Vaterlandes. Der Ausgang unserer heiligen Sache mag sein wie er will — Ich werde auch den Helden ehren, der nicht meine Meinung teilt und zurückbleibt — Weht mir Vorhaben gut, so wird der König mir meinen Thron vielleicht versetzen. Weht er misslich, so ist mein Kopf verloren. An diesem Tag bitte ich meine Freunde, sich meiner Frau und Kinder anzunehmen." Sie bekleideten ihm zu. Radis in der Wache zu Pfeiferum unterdrückt er den Faß mit Blutland und legte die erste Hand an, um frei zu machen. Zur Stunde noch schrieb er seinem Königin, er lege ihm willig seinen Kopf zu Rücken, falls er geacht habe. Er wollte mit der französischen Verhüllung sterben, wenigstens nicht als treuer Untier und wahrer Preuße gefehlt zu haben. Jetzt wie nie ist der Zeitpunkt! Diese Aufgabe hat mich geleitet — gebe Gott, daß sie zum Siege führt!

Die Tat Nord's erwachte Deutschland.

Man wird sie dem eiernen Marschall nie verzeihen, solange es Deutsche gibt, die das Joch einer Fremdherrschaft noch als drückend empfinden und ein freies Vaterland erziehen.

**Der Reichspräsident an Dr. Ethamer**

Berlin, 3. Okt. Der Reichspräsident hat den bisherigen deutschen Botschafter in London, Dr. Ethamer, anlässlich seines Übertritts in den Ruhestand ein Schreiben zugeschrieben lassen, in dem es u. a. heißt: "In schwerer Zeit haben Sie den Vondort Polen angreifen und dort auf meinen besonderen Wunsch fast elf Jahre anschalten. Auf diese Erfolge können Sie mit Stolz und Begeisterung zurückblicken. Ich hoffe, daß es Ihnen nach dieser aufreibenden Zeit jetzt vergnügt sein wird, im Kreise der Freien viele schöne Jahre in Ihrer Vaterstadt Hamburg zu verleben."

**Briand an Frau Stresemann**

Paris, 3. Okt. Der französische Außenminister Briand hat an Frau Stresemann das folgende Telegramm gerichtet: "In ehrfürchtigster Hoffnung überende ich Ihnen den Ausdruck meiner bewegten Teilnahme zum schmerzvollen Jahresende, den heute die Freunde Gustav Stresemanns beobachten, und bitte mich dem Gedanken aller derer anzuschließen, die in tiefer Trauer den unverirrbaren Verlust ertragen, den Europa in dem Manne erlitten hat, den Sie beweinen. Kristide Briand."

**Der Berliner Sowjetbotschafter****Chintschuk ernannt**

Moskau, 3. Okt. Das Präsidium des Zentralsekretariats des UDSSR hat nach Erteilung des Abrements durch die Reichsregierung Leo Chintschuk zum Botschafter der Sowjetunion in Berlin ernannt. Der Beschluss wurde heute veröffentlicht.

**Europaflug der Junkers G 38**

Breslau, 3. Okt. Das größte deutsche Landflugzeug, die Junkers G 38, wird nach der erfolgten Bewilligung durch das Reichsverkehrsministerium morgen früh 8 Uhr einen Europaflug unternehmen, bei dem 15 Staaten besucht werden. Die erste Etappe führt über Prag, Wien, Budapest, Belgrad, Bukarest, Konstantinopel, Saloniki, Athen nach Rom. Der weitere Flug würde die Mittelmeerküste entlang gehen. Rührer des Flugzeuges sind die Flugkapitäne Zimmermann von den Junkerswerken und Brauer von der Deutschen Luft Hansa.

**Kunst und Wissenschaft**  
**Kunstausstellung in Dresden****Der Opernabend**

"Vom Fischer un Inner Krü." — "Don Juanito." Zwei Werke des Schweizer Dichters Othmar Schenk waren die Leistung der Dresdner Staatsoper zur Tagung der Musiklehrer und Konsultanten. Beide in gewissem Sinne musikalische Pederbücher und also recht geeignet vor einem Partett von Fachleuten zur Diskussion gestellt zu werden. Beide auch in diesem Sinne sehr verständnisvoll freundlich und beißig entgegengenommen.

Zuerst eine Uraufführung. Das Märchen "Vom Fischer un Inner Krü" also — könnte man sagen — Opernstück von einer halbstündiger Dauer. Erfüllt von der unverhältnismäßigen Grimmschen Märchenpoesie, umkleidet von einer feierwürdigen, modern aber doch auch tonal empfundene Musik, die große Melange hat und als — technisch genommen — Variationenzug durch interessante Formungen schafft, dabei in wirkungsvoll abgewogenen Gegensätzen sich anbietet, stilisiert und absingt. Szenisch als echte kleine Märchenwunderkunst gegeben, musikalisch getragen von feinspieleritem Orchesterstil und drei schönen Singstimmen: Clara Born, Hirzel, Andresen — der eigentlich bestimmende Einbruck des Abends!

Tann zweitens eine Erstaufführung "Don Juanito", bereits 1919 in Zürich gegeben, aber nun in verkürzter Umarbeitung, Busto-Oper aus Don Quichotens Beisetzen mit allem Verkleidungsromantiktheater, auch musikalisch etwas rückwärtig. Als theatralische Angelegenheit reichlich lang und formlos, aber durch musikalische Reinheiten und nette, wenn auch meist aus zweiter Hand stammenden melodischen Einlagen wertig. Getragen vor allem von einer lästigen, die Bühne zum Durchein, ja zur Tragödie steigernden Charakterentwicklung Blaschkes. Man dankte ihm und dem Ensemble, dankte Busto und Staegemann als den Leitern von Musik und Szene und begrüßte auch den Komponistenkollegen. Überhaupt etwas wird noch zu sprechen sein. E. S.

\* Dresdner Theaterpielplan für hente. Opernhaus: "Rödellio" (7.30). Schauspielhaus: "Sturm im Wasser" (8.). Residenztheater: "Friederike" (8.). Die Komödie: "... Vater sein dagegen sehr" (8.15). Großtheater: "Die drei Musketiere" (8.).



Von der gestrigen Festvorstellung zur Tagung des Reichsverbandes deutscher Künstler und Musikkritiker

Uraufführung "Vom Fischer un Inner Krü" von Schock im Dresdner Opernhaus

Max Hirzel und Clara Born

Phot. Ursula Richter

\* "Spaniogel." Montag, den 6. Oktober, 8 Uhr, im großen Saale der Kaufmannschaft: Hellerer Abend "Sachsen" von Walter Köttenkamp — Paul Hoffmann.

\* Tagung des Reichsverbandes deutscher Künstler und Musikkritiker. Heute, Sonnabend (4.), 7.30 Uhr, zweites Kommentarfest in der Harmonie.

\* Dresdner Künstler austausch. Toni Richter, Schüler von Oskar Reife, wurde für die beginnende Spielzeit als Baritonist an das Stadttheater in Bayreuth verpflichtet.

\* Begegnung. Der Konservatorium und Berggoldener Otto Padelman ist am 6. Oktober 25 Jahre für das Landeskonservatorium für Kunstmusik und Kunstgewerbe Dresden zur Erhaltung der Kunstdenkmäler tätig. Er hat in dieser Zeit zahlreiche Wiederherstellungen, insbesondere von Kirchlichen Altarstücken, ausgeführt und

für den Ruf eines geliebten und forstätigen Restaurators welt über Dresden hinaus erworben.

\* Im Staatlichen Kunstsammlungen (Glasstraße 34) befindet sich zur Zeit eine Ausstellung "Neue japanische Meisterwerke". Die Schausktion wurde von dem Spezialkennern des japanischen Kunstmuseums geliefert. Zirkus (Berlin) im Vordergrund zusammengetragen und wird zum ersten Male im Deutschen Landesmuseum ausgestellt. Sie enthält Jade- und Holzarbeiten, Keramik und Porzellan, Goldschmiedearbeiten von 10 bis 16 Uhr. Dienstag bis mit Sonnabend.

\* Kleine Musikkritiken. Carl Schuricht, der fürstlich als Wohlträger in Scheveningen sehr gefeiert wurde, wird in der Saison 1930/31 neben seinerständigen Wiesbadener Konzerttätigkeit dirigieren in London, Copenhagen, Amsterdam, Frankfurt, Leipzig, Dresden, Hannover, Chemnitz und Scheveningen.

## Dreitliches und Sächsisches

### „Die letzte Reserve“

Am Freitagmorgen führte mich mein Weg über den Albertplatz. Es war das gewohnte geschäftige Bild: eilige Menschen, viele Autobusse und Elektrische, Lieferwagen, Radfahrer. Wer noch Arbeit hat im Deutschen Reich — das muss schon festgestellt werden —, der ist stolz, ehrig und willig.

**Bläuelänge!** Von der Carolabrücke röllt sie heran, die Autokolonne. Zehn Tausend, bestreut mit Stahlhelmleuten. Alte Frontsoldaten und schwache Junglinge. Die liebe alte Reichsbluse flattert, die herrliche Kriegsflagge rauscht! Wie immer ist es — und seien es nur Kinderjähnchen —, das Herz schlägt höher bei ihrem Anblick.

Die Autos rollen vorbei, hinaus, zu beneidenswerter Fahrt durch das sonnenbegünstigte herbärtliche Deutschland. Nur fahrt an den Rhein, zur Fahrt zum 11. Frontsoldatenstag nach Koblenz!

An den letzten Tagen fiel irgendwo in der Öffentlichkeit das Wort: Der Stahlhelm, die letzte Reserve. Das kommt mir jetzt in den Sinn, und im selben Augenblitze versinkt der Albertplatz und das friedlich-geschäftige Treiben.

Schnurgerade zieht eine Rue Nationale irgendwo in Nordfrankreich vor meinem geistigen Auge dahin — rechts und links das wilde Bild verlassenen Landes.

Der Lärm des Albertplatzes verhunnt. In meinen Ohren brummt und poltert die Front. Eine Autokolonne rattert nach vorne. Nicht mit Leuten vom Stahlhelm, sondern mit Leuten im Stahlhelm. Die letzte Reserve! Sie wissen wohin es geht und was ihres Amtes ist: die Front halten, den Durchbruch verhindern.

So fahrt nun hin zum Rhein, Ihr Stahlhelmlinge. Nicht zur Front, aber zum Frontsoldatenstag!

Nicht mit der blanken Waffe sollt Ihr kämpfen, sondern mit der Waffe des Reiches, mit der Waffe Eures nationaldenkenden Herzens und mit Eurer Seele, die für das Vaterland glüht.

Die Front sollt Ihr halten, den Durchbruch verhindern! Ihr nicht, gegen wen und um was es geht!

Geschichtliche Fahrt zum Rhein!

Frontheit!

Curt v. Schus.

### Bergebung von Gemeindeaufträgen

Wie dem Wirtschaftsministerium mitgeteilt wurde, haben Gemeinden verschiedenartige Angebote ausländischer Firmen mit der Begründung abgelehnt, daß Aufträge nur noch an östliche Industriebetriebe erteilt werden dürfen. Vom Wirtschaftsministerium wird darauf hingewiesen, daß eine solche Vorrichtung nicht besteht und ihr Erfolg in vollem Einverstandnis mit der sächsischen Industrie zur Zeit auch nicht beobachtet wird. Sollte die Behandlung der sächsischen Industrie in ausländischen Ländern wider Erwarten Gegenmaßnahmen notwendig machen, würde dies besonders bekanntgegeben werden.

### Abg. v. Rüllinger über den nationalsozialistischen Wehrgedanken

In einer gut besuchten Versammlung der Nationalsozialistischen Deutschen Arbeiterpartei, Ortsgruppe Dresden, in den Blumenälen sprach Vandansabgeordneter Kapitänleutnant v. Rüllinger über „Grundgedanken einer deutschen Wehrpolitik“. Der Redner ging von dem Reichswehrkreis in Prussia aus. Die drei angeklagten Feuerwehrleute, von denen Bismarck eins gefasst habe, sie mache und niemand in Deutschland nach. Selbstbildung hätten die Nationalsozialisten nicht nötig. Sie bildeten sich von selbst, weil der Soldat es sollt habe. Rüttel der Verstaatlichungsparolen zu sein. Die Nationalsozialisten wollten die Reichswehr nicht unterminieren, weil sie dieses scharfe Instrument für den Weltmarkt benötigten, an dem sie die Macht im Staate auf legalem Wege übernehmen. Die nationale Revolution brauche nicht mit Gewalt erfolgen, sie arbeite vielmehr höchstensmäig von selbst. Sie erwolle nicht von unten, sondern Legal von oben. Die Nationalsozialisten würden die Volksauflösung so lange fortsetzen, bis sie statt 107 Abgeordneten vielleicht 450 haben. Hitler habe beschworen, daß er keinen illegalen Umsturz machen werde. So falle auch die Anklage gegen die Reichswehr in sich zusammen. Die Grundlage des nationalsozialistischen Wehrgedankens sei der etablierte Sozialismus der Bewegung. Er sei nicht beständig. Er fordere im Gegenteil für alle Volksgenossen ehrlichen Nutzen. Denn nur der Bestiegende könne national denken und sei bereit, sein Vaterland zu verteidigen. Umsturz kann nur ein starker Staat Nutzen garantieren. Der heutige schwache Staat könne gar nicht sozialisieren, weil die wichtigsten Unternehmungen heute bereits ganz oder teilweise in ausländischen Händen

## Gegenwartsfragen und Zukunftsaufgaben der Neustadt

Der Verband zur Förderung der Neustadt hielt am Freitag unter dem Vorstoß des 1. Vorsitzenden G. Guratsch eine öffentliche Versammlung ab, an der die Verlehrungsdirektoren Dr. Schütte und Major a. D. Sommer, leyerer in Vertretung des Ministers a. D. Dr. Küls, sowie Professor Ernst Kühn von der Technischen Hochschule zu Dresden teilnahmen. Der Vorsteher begrüßte die Versammlung und eröffnete im Anschluß

**Bericht über die Neustädter Festwoche,** die zur vollen Zufriedenheit des Verbandes verlaufen sei. Obwohl man gar nicht bestätigt hatte, die Neustadt durch diese erste große Werbeveranstaltung einen materiell zu fördern, so sei es doch möglich gewesen, sogar einen kleinen Überstand zu erzielen.

Nachdem aus den Reihen der Versammlung dem geistigen Leiter der Festwoche, Vorsteher G. Guratsch, der zugleich auch die Hauptverantwortlichkeit der Veranstaltungen getragen habe, herzlicher Dank abgestattet worden war, erlosch die Wahl der Ausschüsse für die Festwoche 1931. Die Vorschläge des Vorstandes fanden Annahme. Anschließend machte Herr G. Guratsch Mitteilungen über verschiedene wichtige Beschlüsse des Vorstandes. Es hat eine Auskunftsmitteilung des Vorstandes.

**die Ausgestaltung des Königsufers,** Professor Ernst Kühn, statgefunden, deren Ergebnis die Planung einer großen öffentlichen Versammlung war, zu der die Vertreter der städtischen Behörden eingeladen werden sollen und die sich ausschließlich mit der wichtigen Frage des Königsufers beschäftigen soll.

seien, hinter denen eine starke Wehrmacht stehe. Unentgeltliche Enteignung von Grund und Boden kennen die Nationalsozialisten nur gegenüber gewissen Geldürzten, die sich aus Luxus große Güter gekauft hätten. Weltwirtschaftszeitung des Weltmarktes. Den Weltmarkt könne man aber nur mit einem starken Heer halten. Das habe die Einheitsregierung politisch England gegenüber Deutschland mit ihrer Folge, dem Weltkrieg, deutlich gezeigt. Heute müsse man allerdings in London erkennen, daß an die Stelle Deutschlands nur das waffenstarrende Frankreich getreten sei. Wenn England gegenüber Russland, den aufständischen Völkern Afrikas und gegen Frankreich Hilfe brauche, dann könne es diese nur von Deutschland haben; aber es müsse dafür die Feinde von Berlin loslassen. Deutschland brauche Staatsmänner, die über soldatisches Denken verfügen, wie z. B. Mussolini. In das deutsche Volksschiff müßten nicht nur die wehrfähigen Männer, sondern auch die Frauen einzestellt werden. Denn letzteren falle die Krankenpflege, die innere und soziale Arbeit zu. Auch die nationalen Vermögen müssen in den Kriegsdienst gestellt werden. Als der Redner mit einem Befehl zum Wehrwillen schloß, stand er lebhaftesten, langdauernden Beifall.

**Todesfall.** Privater Hermann Schumann, der 20 Jahre lang Stadtverordneter war, ist im Alter von fast 90 Jahren gestorben. Er wurde Donnerstag in aller Stille eingeäschert.

**Kommunalbeamtentagung.** Der Bundestag des 200 000 Mitglieder umfassenden Reichsbundes der Kommunalbeamten und Angestellten Deutschlands, der auf den 12. und 13. September d. J. angelegt war, mußte wegen des Zusammentreffens mit dem Reichstagswahltermin ausfallen. Es findet nun am Sonntag, dem 5. Oktober, in Dresden eine Vorstandssitzung des Reichsbundes statt. In dieser wird in erster Linie die durch das Frühstück des Wirtschafts- und Finanzprogramms der Reichsregierung geschaffene beamtenpolitische Lage erörtert werden.

**Rückkehr Dresdner Kinder.** Die zur Zeit zur Erholung untergebrachten Dresden Kinder kehren wie folgt zurück: aus Altblick am 7. Oktober, 1931 Uhr, aus Oberwiesenthal am 9. Oktober, 19.14 Uhr. Die Angehörigen werden gebeten, die Kinder zu den angegebenen Zeiten auf dem Dresdner Hauptbahnhof abzuholen.

**Die Lage eines Rundfunkhörers.** Aus unserem Vereinsfreizeit erhalten wir unter der Spalte „Rundfunk“ des „Rundfunks“ folgende Ausführungen: „Am 24. September 1930 um 21.30 Uhr las laut Programm der durch die Münchner Räte regierend genugend bekannte Ernst Toller eigene Dichtungen. Dagegen ist nichts einzubwenden. Das Verbrecherliche dabei ist nur, daß von Seiten Tollers die Gelegenheit benutzt wurde, vor jeder Dichtung, die selbstverständlich politischen Inhalts waren, die Begebenheiten, auf die sich seine Dichtungen aufbauen, in falscher, entstielter Form wiederzugeben. So erwähnte er unter anderem die Matrosenmeuter 1917 und gab dabei an: „300 Matrosen hätten einen „harmlosen“ Spaziergang bzw. Ausflug unternommen, wobei sie sich über Schändung und Verpflegung beschwerten. Die Anführer, zwei Matrosen, seien sodann erschossen worden, die Angehörigen wurden nicht benachrichtigt.“

\* Die Dresdner Gesellschaft „Kunst und Leben“ gab am Mittwoch mit einem musikalisch-literarischen Tee-nachmittag im Hotel Bellevue einen erstenlichen Beweis ihrer Bestrebungen. Die letztere umris in einer Begrüßungsansprache der Vorsteherin, Baron Curt Trübschler von Alvensleben dahinmachend, daß die Gesellschaft ein harmonischer Kreis der geistigen und künstlerischen Bildungen unserer Heimatstadt sein wolle, der durch Kunststunde und Sprechvorträge mit nachfolgendem Gedankenauftausch eine Art praktischer Lebensphilosophie betreiben wolle zu dem Endzweck, unser Volk geistig zu erheben und seelisch geistig zu machen. Die künstlerische Leiterin der Gesellschaft, Frau Elsa Jäger-Gemant, entwarfete sodann die Grundlage, nach denen sie die Programme der Veranstaltungen zukunftsweisend gedenkt. Sie wolle sich bestreben, die künstlerischen (vorwiegend musikalischen) Darbietungen in Einführung zu bringen mit dem Thema des jeweils gewählten Sprechvortrags. Das erste Programm dieses Winters entstrahlt diesen Grundlagen in glücklicher Form. Im Mittelpunkt der Veranstaltung stand ein Redevortrag des bisherigen Schriftstellers Anton Hartmann: „Der Mensch und das Schicksal“, und die den Vortrag umrahmenden Lieder von Schubert, Brahms und Hans Hermann waren durchweg Gesänge, die mehr oder weniger von der Melierung des Schicksals durch den Menschen redeten. Die gedanklich wie formell beachtlichen Ausführungen des Vortragenden traten der heutige weitverbreitet, vom Geiste des Materialismus diffinierten Auffassung entgegen, daß das Menschenleben gleichbedeutend sei mit dem Aufstieg im Sinne eines blinden Unaufhörs, gegen das anzufüllen keinen Sinn habe. Der Redner verzog vielmehr im Gegensatz zu dieser fatalistischen Beurteilung alles Weltbeherrschende die Anschauung, daß in den Tiefen unseres Tiefens und in der gesamten Weltordnung ein einheitlicher, göttlicher Willen sich fühlbar mache, den man freilich zuweilen nicht erkennen könne, weil wir Menschen gleichermaßen nur Bruchstücke des großen Weltgeschehens, nicht aber seine zwecklose Universalität zu erfassen vermöchten. Bis zu einem gewissen Grade könne der Mensch sich sein Schicksal recht wohl selber formen und zum mindesten die sogenannten Schicksalsschläge für sich exträglich gestalten durch das Mittel der Anerkennung der Harmonie des Unendlichen, wie auf dem Wege der Entlastung, der Ergebung und der Liebe zu den Mitmenschen und zu dem Göttlichen. In dem folgenden Austausch der Gedanken über den Vortrag gaben verschiedene Mitglieder und der Vorsteher anregende Erörterungen an dem Gehörten. Die erwähnten Lieder fanden von Dr. Walter von Endeit ausgezeichnet am Klavier begleitet, mit tresslich gebildeter Stimme und in durchgeistiger

und warm durchdringter Gestaltung der Baritonist Günther Braun. Es gab viel Beifall.

\* **Uraufführung in Bad Reichenhall.** Das Volksspiel „Der Stausee“ von Berthold Brecht und Heinrich Böthmuth batte bei seiner Uraufführung in Bad Reichenhall großen Erfolg. Es ist das Erstlingswerk eines noch jungen Dichters aus den bairisch-südwestdeutschen Grenzlanden, der die dramatischen Farben und Eigenheiten Karl Schönberrichter Dichter- und Volkskunst wirksam mit einer schon moderneren Dramentechnik zu mischen versteht. Das Stück, in dessen Mittelpunkt die Umwandlung einer Talmulde in einen Stausee und die mit diesem Projekt zusammenhängenden Konflikte zwischen alter und neuer Zeit, zwischen alter und neuer Weltanschauung stehen, wurde vom Münchener Schauspielensemble ausgezeichnet gespielt, so daß auch der Dichter am Stück verhältnisweise erscheinen konnte. F. v. L.

\* **Starles Anwachsen der deutschen Uraufführungen.** In der verlosenen Spielzeit sind insgesamt an deutschen Bühnen 402 Uraufführungen in Szenen gegangen. Die meisten der uraufgeführten Stücke waren Komödien, Lustspiele und Schwänke. An zweiter Stelle folgt dann die dramatische Produktion, worunter Tragödien, Schaus- und Legendenstücke zu verstehen sind. Diese Kategorie weist 110 Uraufführungen auf. An dritter Stelle folgt dann die früher im Vordergrund des Interesses stehende Operette, und an vierter Stelle die Kategorie Opern, musikalische Tragödien und Kantaten mit szenischen Vorgängen.

\* **Hartwangler dirigiert nicht in Prag.** Wilhelm Hartwangler hat auf Grund der bekannten Zwischenfälle und Rundgebungen gegen deutsche Kultur in leichter Zeit seine Ansage zum Konzert mit dem Berliner Philharmonischen Orchester, das am 9. Oktober in Prag stattfinden sollte, zurückgezogen.

\* **Ein Prozeß um die Dreigroschen-Oper.** Die Dreigroschen-Oper, die zur Zeit von der Nero-Filmgesellschaft verfilmt wird, wird demnächst wieder Mittelpunkt eines Prozesses sein. Die beiden Autoren Bert Brecht und Kurt Weill haben die Filmgesellschaft wegen Verunkontrolung und Verkürzung des Originalwerks bei der Verfilmung verklagt. Der Ausgang des Prozesses ist von prinzipieller Bedeutung, da man schon oft bei der Verfilmung von dramatischen Werken erlebt hat, daß dieselben gegenüber dem Originalwerk wesentliche Unterschiede aufweisen, die ohne Genehmigung der Autoren vorgenommen worden sind.

\* **Der Tempel der Letzte.** In Bremen wurde im Anschluß an die Tagung der Weimarer Bibliotheken und unter Teilnahme der Vertreter vieler auswärtiger Gesell-

Im Interesse der Staatstheater, der Neustädter Bevölkerung und der ganzen Stadt Dresden forderte die Versammlung weiter die sofortige

**Ausdehnung der Schließungsverfügung des Alberttheaters.** Da Dresdens Bevölkerung finanziell und kulturell am Alberttheater interessiert ist, und da die Förderung neben dem kaufmännischen weiter einen funktionellen für das Theater zu präsentieren, nunmehr Erfüllung gefunden habe — so müsse man die Schließungsverfügung als unnütz und zweckwidrig bezeichnen.

Weiterhin wurde beschlossen, durch eine Übereide an die städtischen Behörden zu erreichen, daß ab Ostern 1931 der Bevölkerungsstab der Neustadt entsprechend von den sechs neuen Säten der höheren Schulen Dresdens mindestens zwei (statt bisher einer) nach der Neustadt kommen. In der Schanburg soll Weihnachten 1930 eine Sicherung zugunsten des Verbundes stattfinden.

Der Verband beschäftigt sich eingehend mit **Neustädter Verkehrsfragen.**

**Die Finanzierung der Verbandsarbeit** soll auf eine erweiterte und tragfähige Grundlage gestellt werden. Zu diesem Zwecke will man aufklärend an die Stadtverwaltung beraten und Werber bekehren, die die dem Verband noch nicht angehörigen Großfirmen für die Sache der Neustadt interessieren und verführen sollen, von ihnen eine finanzielle Unterstützung der Verbandslände zu erreichen. Der Vorsteher stellte zum Schluß fest, daß die Arbeit des Verbandes zur Förderung der Neustadt völlig frei von politischem Einfluß sei.

und die Gerichtsbehörden hätten Briefe der Verurteilten an ihre Angehörigen nicht weitergegeben (also unterschlagen). Alle diese Angaben sind erlogen, was ja allenfalls fest steht. Es ist nur bedauerlich, daß derartige Eigennachrichten in die Welt gelangt werden dürfen, trotz eindrücklicher Überwachung des Rundfunks. Oder besteht diese Überwachung nur bei bestimmten Sachen und Parteien? Vor der Landtagswahl erhielt der Sozialist (komunistische Wahlpropaganda), darauf wurde verschärft Überwachung angeklagt, nun wieder wenn auch verschleierte Verbergung und Lügenpropaganda. Kann denn hier nicht abgehoben werden, damit die Neutralität des Rundfunks auch in jeder Hinsicht gewahrt bleibt. Der Rundfunk soll doch der Erbauung, Erziehung und Unterhaltung des Volkes dienen und nicht der Verbergung.

\* **Die Hauptkonferenz der Deutschen Beamtenfamilie** liegt vom 4. bis 6. Oktober in Dresden im Saale der Landeskirchlichen Gemeinschaft, Rüdersdorfer Straße 7. Sie wird heute 10 Uhr mit einer Begrüßungsversammlung eröffnet. Am Sonntag sprechen in öffentlichen Versammlungen 18 und 19.10 Uhr Rector A. Schöder, Oberstadtkreisrat Schäffer (Barmer) und Oberstaatssekretär Schmelz (Struppen) über die Themen „Die Macht des Staates“ und „Aus dem Leben großer Staatsmänner“. Chorgesang und Volksliedvorträge werden die Veranstaltungen umrahmen. Am Montag werden die Konferenzteilnehmer die Hygiene-Ausstellung besuchen.

### Die Zeppelin-Sachsenfahrt am Sonntag

#### Ein Überfliegen Dresdens nicht ausgeschlossen

**Leipzig.** Wie bereits gemeldet, wird am morgigen Sonntag das Luftschiff „Graf Zeppelin“ Leipzig den versprochenen Besuch abhalten. Die Umlaufzeit erfolgt zwischen 10 und 11 Uhr auf dem Flugplatz Leipzig-Mockau, die Abfahrt nach Görlitz gegen 12 Uhr.

Falls die Witterungsverhältnisse günstig sind, ist nach Mitteilungen aus Heidecksbach ein Überfliegen von Dresden wahrscheinlich.

#### Bevorstehende Zeppelinlandung in Chemnitz

**Chemnitz.** Nach Mitteilung der Chemnitzer Flughafen-Gesellschaft ist mit der Landung des Luftschiffes „Graf Zeppelin“ auf dem Flughafen Chemnitz am 2. November zu rechnen.

#### Schlechte Verdauung mit Blähfucht.

Eine der häufigsten Formen von Magenkrämpfen ist Blähfucht. Man erkennt sie an einem schweren Gefühl des Unbehagens, das einer zu reichlichen oder schlecht verbaute Mahlzeit folgt. Die Blähfucht wird verursacht durch einen Überdruck an Magensäure, der beim Säureprozeß zu viel Gas erzeugt. Dies wird häufig von schmerzhafte Empfindungen im Leibe begleitet. Um den Säureüberdruck zu neutralisieren, sowohl den Magen zu beruhigen, nehme man einen halben Teelöffel voll Bittere Wagnes oder zwei bis drei Tabletten, und zwar nach den Mahlzeiten oder sobald das Unbehagen eintritt. Bittere Wagnes liegt zum Verlauf in allen Apotheken aus; es verhilft Sodbrennen, die Bildung von Blähungen und verschafft schmerzhafte, gesunde Verdauung.

\* **Niebers Erfolg in New York.** Generalmusikdirektor Kleibers ehemaliges Auftritte mit den New Yorker Philharmonikern gestaltete sich zu einem großartigen Erfolg. Der Röhre Verlust, einem von Toscanini und Mengelberg verübten Publikum gleich am ersten Abend ein rein deutsches Programm vorzuführen, mit der Ouvertüre von „Freischütz“, der Mozartoperette Nr. 9 „Beethoven“ Achter und „Strauß“ „Eulenspiegel“ als den Hauptnummern, darf als glänzend gelungen bezeichnet werden. Insbesondere nach der schlechten Generalprobe brachte das Orchester dem deutschen Dirigenten Applaus.

\* **Ein neuer Franz Molnar.** Franz Molnar tritt demnächst mit einem neuen Werk an die Öffentlichkeit. Das Stück „Die Fee“ heißt, kommt an einer Budapester Bühne zur Uraufführung. Anschließend kommt das Werk in Wien am Theater in der Josefstadt und an einer Berliner Reinhardtsbühne zur Aufführung. Die weibliche Hauptrolle in der Neustadt soll Grete Mosheim spielen.

\* **Alexander Moissis erste dramatische Arbeit** behandelt die letzten Jahre Napoleons und seinen Tod auf St. Helena. Sie gelangt unter dem vorläufigen Titel „Der Gesang“ zum Verstand an die Bühnen.

\* **Der Nachlass Alois Wohlmutz.** Der in hohem Alter verstorbenen Münchner Hollaupspieler Alois Wohlmutz, der auch als dramatischer Schriftsteller und Diplomatmutter hervorgetreten ist, hat die Stadt München zu seiner Grabstätte eingesetzt. Der Nachlass soll nach Abzug von Vermögensgegenwart teilweise an einer Stiftung für Blinde und Waisenkinder, teilweise zur Verwaltung und Auswertung von Wohlmutz' literarischer Hinterlassenschaft verwendet werden.

\* **Klossler-Raubbau der amerikanischen Schlagerkomponisten.** Der Jazzkönig Paul Whiteman befand in der



## Modenschau im Detektiv

Das Deutsche Familien-Kaufhaus veranstaltete am Freitagmittag eine Modenschau, die anwaltigte dieser Saison, bei der Erich Friedler von der Komödie wiederum mit viel Gesicht und Humor den Anlager spielte. Vorgeführt wurde Herren- und Damenkleidung, vom Voßjama angefangen bis zum eleganten Smoking und Abendkleid. Die Kleider wiesen durchweg gesäßige Formen auf. Neben den Hausskleidern, meist gemustertes Tweed, gefießen vor allem die Strickkleider. Die sehr hübschen Mäntel, mit und ohne Pelz, fanden viel Beifall, ebenso die Pelze aus Mohren, Cal-Electric und anderem preiswerten Material. Die Abendkleider waren vorwiegend schwarz gehalten, doch wurden auch hellere Farben getragen. Besonders Aufmerksamkeit erregte ein dunkelgrünes Kleid mit Spangenäpfchen, und die Sensation des Tages, ein weißes Abend-Complett mit schwarzer, pelzbesetzter Samtjacke. Die Sachen, wie auch Hüte, Schuhe, Handschuhe, waren sämtlich recht preiswert. Ergänzt wurde die Schau durch einen Modebericht über Schuh- und Herrenbekleidung und durch Abbildungen von den Kinderwanderungen, die voriges Jahr mit Hilfe des Beamtenwirtschaftsbundes von der Geschäftsführung veranstaltet wurden. Stürmisch begrüßt wurde Charlotte Schröder vom Centraltheater, als sie mit gewohntem Charme einige Lieder zum besten gab.

\* Die gelben Fragebögen der Räthlichen Werke. Von der Dresdner Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerke A.-G. werden wir gebeten, auf folgendes hinzuzweisen: "Den Haushaltern werden zur Zeit die Haushaltungsräte angestellt, denen für jede Haushaltung, also auch für die in Untermiete, gelbe Fragebögen beigelegt sind, die lediglich statistischen Zwecken dienen. Die Haushalter werden erlaubt, diese Fragebögen jedem Haushaltungsvorstande auszuhändigen und ausfüllen wieder einzufordern. Die Fragebögen werden bei den Haushaltern von Beamten des Rates wieder eingeholt, können aber auch, falls sie bis zum Einreichungsdatum nicht abgeholt worden sind, mit den Haushaltern an die befannigegebenen Steuerstellen zurückgegeben werden."

\* Strafverfahren im Lande. Weil die Verhorrung in die Wiederauferstehung vom 1. bis zum 10. Oktober für sämtliche Fahrverkehr gelte. Der Verkehr wird über Werneburg-Mödlich vertrieben.

## Nachrichten aus dem Lande

### Neuer Pfarrer

Tharandt. Pfarrer Bernbacher, der langjährige Pfarrer der Stadtgemeinde, ist in den Ruhestand getreten. Nachfolger ist Pfarrer Dr. Kubitsch aus Heidenau. Er wird im Dezember sein Amt antreten.

### Gastholzbrand

Klingenthal. Am Donnerstagabend wurde der im ganzen oberen Vogtland bekannte Gasthof "Frischhütte" in Rautenkranz fast vollständig vom Feuer zerstört. Anbau und Stallgebäude konnten die zahlreichen erschienenen Feuerwehren retten. Die Entstehungsursache ist noch nicht bekannt.

### Eisenbahnsrevier

Kreiberg. Auf die Schienen der Eisenbahnstrecke Hirschendorf-Zug waren vor einiger Zeit zahlreiche größere Steine gelegt worden. Der Aufmerksamkeit eines Beamten ist es zu danken, daß Unheil vermieden wurde. Als Täter wurden nun zwei Kreiburger Schulnaben im Alter von 10 und 9 Jahren ermittelt.

### Schennenbrand

Göltzschtal. Am Donnerstagvormittag brannte im benachbarten Sölsen die Scheune des Kolonialwarenhändlers Buttner nieder. Den am Brandplatz erschienenen Feuerwehren gelang es, das aufstrebende Wohnhaus zu retten. Die Entstehungsursache ist unbekannt.

### 40jähriges Geschäftsjubiläum

Pulsnitz. Am 1. Oktober vollendeten sich 40 Jahre, daß die Firma Moritz Rückrich gegründet wurde. Die Jubelfirma ist durch ihre Baumtücher sowie die Fabrikation der Pulsnitzer Honig- und Lebkuchen im In- und Ausland bestens bekannt.

## Bereinsveranstaltungen

— 2. Grenadiere. Heute 18.30 Uhr Damen, 18.30 Uhr Vorstand, 19.30 Uhr Herren, Landhausstr. 6, 1.

— Freie Vereinigung des chem. Grenadiere-Nr. Regis. 100, Ortsgruppe Dresden. Heute 20 Uhr Monatsversammlung im Keglerhaus, Straße 10.

— Komradshaftssvereinigung Reitart. Feldartillerie-Regiment Nr. 33. Heute 20 Uhr Monatsversammlung im Bismarcktor. Sonntag, 10. Oktober, Wiedersehensfeier im Leipziger Hofbräuhaus.

— Deutscher Handlungsbüchleinverband. Heute Sonnabend, 11. Oktober, 19.30 Uhr Voßbau; Fahrt nach Meißen zum Mühlenteich. Abfahrt 16.15 Uhr Voßbauer-Bahnhof. Bewegungverein Neustadt; 24. Gründungsfeier im Lindenbach-Hotel. Baudreitender Rauschfeier; 20 Uhr, Hotel Imperial: Geschäftliche Sitzung, Behandlung von Fragen aus der Praxis.

— Jugendbund im GDA. Heute und Sonntag Rübergang in Meißen.

— Königsbrüder Landsmannschaft. Heute 19.30 Uhr Stiftungsfest im Deum. Vorführung der Trachtengruppe, Torträger, Tanz-

— Bund der Auslanddeutschen. Heute 20 Uhr Herbstball im Westend.

— Verein ehemaliger und noch dienender aktiver Unteroffiziere des 1. Garde-Reiter-Regiments. Sonntag 17 Uhr im Eldorado, Steinstraße, 10. Eröffnungsfest.

— Militärverein 102 und Drautengruppe. Sonntag 10 Uhr Besichtigung des Elternabnahmehauses. Treffen 9.30 Uhr Neustädter Bahnhof.

— Sächs. Bergsteigerbund. Die für Sonntag angekündigte Banderung nach dem böhmischen Mittelgebirge fällt aus.

— Dramatischer Volksklasseverein "Das Carlo" 1887. Sonntag 12.30 Uhr Theaterabend in der Kaufmannshof, Ostra-Allee.

— Vereinigung Lebenslust Groß-Dresden. Sonntag 19 Uhr, Große Kirche, Tanzabend.

— Vereinigung der Feldartilleristen. Sonntag, Herrenpartie nach Meißen über Neudörfchen, Hotel, Liebenstein. Abfahrt Hauptbahnhof 7.15 Uhr, Neustädter Bahnhof 7.25 Uhr; Sonntagabfahrt 14.15 Uhr, El. Weißen, 8. Gladbach: Baudorf. Abf. 8 Uhr, Bäder Mann.

— Section Berlin des T. u. De. Alpenvereins. Sonntag 4 Uhr Section Altmühlreiter im Galatho Berlin bei Rathen.

— MVR. Lieberquelle. Sonntag 6 Uhr Keglerheim, Friedrichstraße 12, Römlingbad mit Konzert und Ball.

— Rennbäder-Verein. Sonntag Halbtagswanderung nach dem Pfeiffer. Überblickig, ab 14 Uhr Bilder Mann. Montag 20 Uhr Kurfürstliches Leiseabend: Die Bilder von Thiemann.

— Landsmannschaft Taucha. Sonntag Delmabend im "Haus Götz". Schellstraße.

— Dramatischer und Geselligkeitsverein "Elegie" 1818. Sonntag 19 Uhr "Winterfest" im Keglerheim, Friedrichstraße, mit Tanz und Theateraufführung.

— DÖA. Sonntag 11 Uhr in der Aula der Kreuzschule: Eröffnungsfest an den Winterlängen: Wörting Professor Dr. Holzschuher über den bildenden und praktischen Wert der deutschen Sprache und der Freimaurer für den Kaufmann.

— Evangelischer Arbeiterverein, Gruppe I, Bismarckstraße 5, 1. Sonntag 19 Uhr Mitgliederversammlung.

— Landsmannschaft Waldheim. Sonntag 19 Uhr Hauptversammlung im Weißen Tor, Obergraben.

— Gesellschaft Hamathia. Sonntag 8 Uhr, Voßkeller 2, Sonnabendabende Voßkeller-Schänke, Kleiner Bärenstein, Bärenkeller, Rathen, Nachmittag 10.30 und 18.00 Uhr bis Rathen.

— Section Dresden des T. u. De. Alpenvereins. Sonntag Abfahrt, Sonntagsabende Königstein, Abfahrt 6.10 Uhr. — Wanderung der Jugendgruppe: Marienberg, Brand, Teufel, Ruine Blanckenstein, Gable Wand, Riegenberg. Sonntagsabende Teichen (nachlösen bis Schrederstein). Abfahrt 6.50 Uhr.

## Das Wettbewerb im Oktober

Ja, wenn die Hirsche schreien, dann haben die Menschen zu schwitzen! Das Brünnskirchische Schrei im herbstlich geblühten Walde, im deutschen Walde. Welche Kraft, welche urige, ungekämpfte Kraft liegt in dieser naturgewaltigen Macht, die wir auch in unserem Sachsenlande alljährlich zur Herbstzeit, vor allem im Oktober, dank der weisen Vororge der berufenen Verwaltungsstellen, der Einsicht des wissenschaftlichen Teiles der sächsischen Jäger und nicht zuletzt der erwachsenen Kenntnis des hohen ethischen Wertes, der sich in unseren Wildbeständen verkörpert und die immer mehr in der öffentlichen Meinung hervortritt, noch genühen können.

Nicht nur der Welsmann, nein, Tausende und aber Tausende erfreuen sich immer wieder an diesem seltsamen Reiz prächtiger Natur und erfreuen damit ihre im aufbrechenden Herbst verbliebenen Berufsstellen der Großstadt verbrauchten Nerven. Gar nicht so weit vor den Toren Dresdens bietet sich hierzu heute noch Gelegenheit. Über wie lange noch? Endauernd sind Kräfte an der Arbeit, die darauf ausgehen, auch den letzten Rest der eins so blühenden Notwildbestände auszurotten. Schnelle Gewinnlust, ungezählte Schieflust sind die Triebfedern hierzu. Und Verschwendlosigkeit einzelner Landwirte spannt man vor den Karren, um das Ziel zu erreichen.

### In den Wäldern um Tharandt

Die ehemals durch einen Wildzaun von den umliegenden Gemeindewaldern abgeschlossen waren, mußte der zu jener Zeit starke Notwildbestand mit Rücksicht auf die allgemeine Landeskultur stark vermindert werden; denn für die Erhaltung des Wildbaus waren keine Mittel mehr verfügbar. Knapp ein halbes Hundert Stück Rotwild ließ man übrig, das sich auf die unendlich weiten Waldflächen verteilt und unbehindert ausritt, an den angrenzenden Fluren hat. Dies Wild will nun leben, muß also auch ölen und richten sich bei der Wahl seiner Nahrung natürlich nach dem eigenen Geschmack, nicht nach den Wünschen der Menschen. So tritt es auch gern in die Helder, die ihm früher verschlossen waren, aus und ist sich dort. An einzelnen Stellen, den Viehfließwechseln des Wildes, entsteht naturgemäß dadurch auch

### Wildschaden.

Dieser kann aber selbst dann, wenn alles vorhandene Wild auf einem Feldstück austreten würde, nicht solchen Schaden anrichten, daß er die Wirtschaft auch nur im geringsten gefährdet. Er ist in jedem Hause mit Geld wieder gut zu machen. Der betroffene Landwirt hat ja auch einen gelesenen Anspruch auf Erfolg des ihm zugefügten Schadens. Er braucht ihn nur an der richtigen Stelle anzumelden. Die betreffende Jagdgenossenschaft, die wiederum ihren Jagdpächter regelhaftlich machen kann, muß den tatsächlich entstandenen Schaden erleben. Jeder Jäger aber, der eine Jagd mit Rotwild pachtet, weiß im voraus, daß er auch Wildschaden zu tragen hat. Winkt ihm aber dafür als Vohn die Aussicht, einmal einen jagdbaren Hirsch zu schließen, so spielt der immerhin geringe Aufwand für Wildschaden keine Rolle. Jahlen doch viele Jäger gern für den Abschluß eines Hirsches Hunderte und Tausende von Mark, zu denen noch die erheblichen Kosten einer Reise ins Ausland kommen.

Und trotzdem fordern Gemeinden bei Tharandt die Genehmigung des Notwildabschlusses auch während der Schonzeit! Das wäre

### der erste Schritt auf dem Wege zur Ausrottung.

Noch haben sich die Behörden erfreulicherweise geweigert, die beantragte Genehmigung zu erteilen. Aber es ist doch wohl gut, wenn die Öffentlichkeit ein wachsame Auge auf diese Vorgänge hat.

Die schon zum Naturdenkmal gewordene Notwildbestände des Tharandter Waldes müssen uns erhalten bleiben!

Der welsgerechte Jäger wird, so viel an ihm liegt, schon mit dafür sorgen. Ihm ist es weit lieber, er kann einmal in seinem Leben einen wirklich jagdbaren wahren Hirsch erbeuten, als daß er alljährlich eine Anzahl schwacher Gewebe an seine Zimmerwand hängen kann. Der erforderliche Abschluß wird dadurch erleichtert, daß schwache Räuber und Nahwild geschossen werden. Die Zukunftslösche aber lädt er leben.

### Die Rebhöfe

dürfen in Sachsen nur noch bis zum 15. Oktober geschossen werden. Im allgemeinen wird deren Abschluß ja erlebt sein. Es hält auch schon schwer, alte, gerissene Böcke noch bei gutem Büchsenlicht zu sehen. Sie sind viel heimlicher, wie die Rüden, die jetzt gern an sonnigen Abenden oder nach einem Regentage zeitig auf die Kleistoppen und Seradellsfelder treten. Hier stehen sie meist in Rudeln zusammen. Das erhöht dem Welsmann sehr die Auswahl der auf die Abschüsse zu lebenden Stände. Diese Liste muß aber jetzt schon aufgestellt werden.

Die schwachen, frischen Rehe sind ja leicht zu erkennen. Schwer dagegen ist das Erkennen der Hirschrehe, also der Stände, die keine Räuber führen, aber auch nicht gesetzt haben; denn sehr häufig sieht man im Herbst Rüden allein, die während des Sommers Rüde bei sich hatten. Letztere können durch viele Urtächen leicht sehen. Man tut daher gut, den Abschluß in der Hauptfläche auf die Rüde auszudehnen, von diesen nach Möglichkeit Rüstlinge zu nehmen und von diesen wiederum die weiblichen Stücke. Denn eine Hauptforsorge des Hegers muß es bleiben, daß immer noch ungünstige Geschlechtsverhältnisse des Mehzwildes zu verbessern, also

### für Nachwuchs von Böcken

beforgt zu sein.

Das Verbot des Abschlusses von Mehzwild auf Treibjagden, wie es mehrere Jahre in Sachsen bestand, ist nicht wieder erneuert worden. Der Revierinhaber hat lediglich die Pflicht, jede Treibjagd, auf der Rehe geschossen werden sollen, drei Tage vorher der zuständigen Jagdaufsichtsbehörde anzugeben.

### Der Abschluß von Rehwild auf

### Treibjagden

ist nicht ganz unbedenklich; denn nicht immer nehmen an solchen Jagden nur Schülgen teil, die imstande oder auch nur dazu gewillt sind, die Rehe, auf welche sie meist sehr schnell zielen müssen, vorher richtig anzusprechen. Darin aber liegt die große Gefahr, daß manches Stück erlegt wird, das Rüde führt, welche ohne ihre Mutter einen rauen Winter

### für Nachwuchs von Böcken

besorgt zu sein.

Das Verbot des Abschlusses von Mehzwild auf Treibjagden, wie es mehrere Jahre in Sachsen bestand, ist nicht wieder erneuert worden. Der Revierinhaber hat lediglich die Pflicht, jede Treibjagd, auf der Rehe geschossen werden sollen, drei Tage vorher der zuständigen Jagdaufsichtsbehörde anzugeben.

### Der Abschluß von Rehwild auf

### Treibjagden

ist nicht ganz unbedenklich; denn nicht immer nehmen an solchen Jagden nur Schülgen teil, die imstande oder auch nur dazu gewillt sind, die Rehe, auf welche sie meist sehr schnell zielen müssen, vorher richtig anzusprechen. Darin aber liegt die große Gefahr, daß manches Stück erlegt wird, das Rüde führt, welche ohne ihre Mutter einen rauen Winter

### für Nachwuchs von Böcken

besorgt zu sein.

Das Verbot des Abschlusses von Mehzwild auf

nicht überstechen können. Und wenn die Jagden zu Ende der Schonzeit stattfinden, dann haben die Böcke mit das Gehör abgeworfen und werden leicht mit Rüden verwechselt. Da heißt es also die Augen aufmachen und den Jäger nicht zu früh krumm; denn der Abschluß eines Böcks in der Schonzeit hat für den Schützen tödliche Folgen.

Weiterhin aber kommt bei dem Abschluß auf Treibjagden meist der Schrotfisch zur Anwendung. Auf seine Nachteile beim Abschluß von Mehzwild, vor allem im Walde, wo die Jagdgelegenheit meist kurz und wenig übersichtlich ist, der Schläge nicht immer seines Schusses haft, braucht hier nicht hingewiesen zu werden. Da beginnt mit dem Hinweis darauf, daß in richtiger Kenntnis dieser Gefahr für ganz Sachsen der Schrotfisch auf Mehzwild verboten werden soll.

### Das Möglichst auf den Treibjagdböcken verzichten.

Das läßt sich auch in den weltweit meisten Staaten durchführen. Es muß nur diejenigen der Jagd, die genau festgelegte Abschlußzeit zur Durchführung kommen. Wenn am 18. Oktober der Abschluß des Mehzwildes beginnt, dann müssen gleich die ersten Tage ausgenutzt werden, ehe die Schonzeit zu lang und die Helder zu faßt geworden sind.

Zwischen 18. und 21. Oktober ist auf Antrag der beteiligten Jagdvereine der Abschluß von Damwild in freier Wildbahn im Regierungsbereich Bautzen für dieses und das nächste Jagdjahr gänzlich verboten worden. Dort ist der Verlust gemacht, dieses Wild neu einzubürgern. Und er würde mit Sicherheit schließen, wenn der Abschluß zunächst nicht gänzlich unterlagt worden wäre.

Aus dem gleichen Grunde ist das Wasserviel für zwei Jagdjahre unter Schutz gestellt.

Das ist in Inhalt zur Einbürgung ausgetragen und hat sich insbesondere in den anliegenden Landesteilen bei Schlesien schon gut vermehrt. Es wäre sehr erfreulich, wenn diese kostspieligen Versuche, unsere Wildbahnen zu bereichern, Erfolg hätten.

### Die Jagd auf Hasen

begann ebenfalls mit dem 1. Oktober. Während man im allgemeinen beobachten konnte, daß sich dieses Wild recht gut entwickelt hat, kommen aus der Gegend um Kamenz herum verschiedene Meldungen, wonach dort verendete Hasen, die ausschließlich abgemagert sind, gefunden werden. Es würde schlimm sein, wenn irgendwelche Seuche sich dort wieder einstellt hätte.

Man sieht vielleich noch recht schwache Hasen. Das ist ein gutes Zeichen, denn dabei handelt es sich um Nachkommen des ersten diesjährigen Säges, der ja in sehr günstige Witterungsverhältnisse gekommen ist und sehrzeitig fiel. Nur hat auch er schon für Fortpflanzung gesorgt.

In der Hauptache werden zu Beginn der Schonzeit ja nur einzelne Rüdenhäusern zu schließen sein, was auf der Ende erlebt wird. Die alte Regel, nach der ein Hase erst wirklich als Braten begehrswert ist, wenn sein Baalg einmal richtig durchgetreten ist, wird auch heute noch vom rechten Welsmann befolgt,



## Bermischtes

### Der „Onkel“ aus Korfika

Ein rätselhaftes Verbrechen in Paris

Diese Geschichte, die sich jetzt in Paris auftrug, ist so geheimnisvoll, daß auch die tüchtigsten Kriminalisten an ihrer Auflösung zweifeln. In einem der vornehmsten Stadtteile ereignete sich der Vorfall. Am Saint-Georges-Platz, nicht weit von den Champs-Elysées, befand ein praktischer Arzt seine Sprechstunde und seine Wohnung. Die Familie saß gemütlich beim Abendessen, als dem Arzt plötzlich einfiel, daß man den Wein vergessen hatte. Er rief das Dienstmädchen, Antoinette Nica, und trug ihm auf, eine Flasche Wein aus dem Keller heraufzuholen. Das Mädchen ging in die Küche, nahm einen Becherteller und ging die Dienststreppe hinab. Zwei Minuten später stürzte Antoinette mit dem Becherteller auf den Boden. Die Frau des Arztes nahm sich ihrer an, während der Herr des Hauses selber seinen Revolver einsteckte und in den Keller hinging. Und wirklich, Antoinette hatte sich nicht geirrt: auf der Treppe lag ein Toter, ein schon älterer Mann, gut gekleidet, offenbar den besten Ständen angehörig. Der Arzt beschloß, den Toten nicht anzurühren und die Polizei herbeizurufen. Die Mordkommission trat ein. Man trug den Toten in das ärztliche Sprechzimmer, legte ihn auf einen Operationsstuhl. In den Taschen des Mannes fand man Papiere auf den Namen Dominique Aquatella, 62 Jahre alt, aus Korfika gebürtig. Die ärztliche Leidenschaft ergab, daß der Korse einem Verbrechen zum Opfer gefallen war. Er trug eine Schußverletzung am Kopf; der Tod mußte auf der Stelle eingetreten sein.

Wer ist Dominique Aquatella? Die Antwort aus Korfika traf bald telegraphisch ein. Aquatella ist einer der angesehensten Kaufleute von Nizza. Er erfreut sich des besten Ruhmends, er ist reich, er führt in Geschäften nach Paris. Das war vor vierzehn Tagen. Wo hatte Aquatella sich in den letzten Tagen in Paris aufgehalten? Schwer, das zu ermitteln. In Frankreich kennt man keine Meldepflicht, wie bei uns in Deutschland. Lediglich Ausländer haben sich sofort polizeilich zu melden. Inländer unterliegen diesem Zwang nur, wenn sie in Hotels absteigen. Hatte Aquatella in einem Pariser Hotel gewohnt? Ja, ein großes Hotel in der Rue Montmartre im Zentrum der Stadt führte den Korsen in seinem Meldebuch. Dominique Aquatella war vor vierzehn Tagen dort eingetroffen. Nicht allein. Zwei entzückende junge Damen befanden sich in seiner Begleitung, angeblich seine Nichten. Mit diesen Nichten verstand sich Herr Aquatella offenbar sehr gut. Er besuchte mit ihnen Theater und Kabarets, er brachte auch die Stunden, während deren ein legitimer Onkel allein zu sein pflegte, bei ihnen zu. Eines Tages war das sonderbare Kleedplatte plötzlich verschwunden. Unser Hinterlassung einer Rechnung von annähernd 100 Mark. Vilegen angegebene Rechte aus Nizza als Rechsteller aufzutreten? Die Polizei vermochte es nicht zu glauben. Aber es stimmt doch. Der Wirt, das Zimmermädchen, der Haushüter erkannten in dem Toten aus dem Keller den „Onkel“ von damals wieder. Wo waren die „Nichten“ geblieben? Hatten sie etwas mit der Ermordung des Mannes zu tun? Wie kommt der Korse in den Keller eines fremden Hauses? Kann er den Arzt? Der Arzt leugnet das entschieden. Er behauptet, den Mann zum ersten Male in seinem Leben gesehen zu haben. Wie aber reimt sich das zusammen mit der Aussage des Wirtes, des Zimmermädchens und des Hausbüchlers vom Hotel in der Rue Montmartre, daß der Arzt – und nicht nur einmal – fröhliche Stunden mit dem Onkel aus Korfika und den beiden Nichten verbracht hätte? Weiß der Arzt am Saint-Georges-Platz in Paris etwas über den Tod des korsischen Kaufmanns? Die Polizei hat diese Widersprüche nicht aufläsen können. Man hält es nicht für ausgeschlossen, daß Wirt und Hotelpersonal sich irren, daß ein anderer und nicht der Arzt der rätselhafte Besucher war. Die beiden „Nichten“ suchte man bisher vergebens. Ihr genaues Stammbuch ist bekannt. An alle Treppen der Lebewelt, überall dorthin, wo verdächtige Elemente sich aufzuhalten, hatte die Pariser Polizei ihre Detektive gesetzt. Es war vergebens. Die geheimnisvollen beiden Mädchinen waren nirgends zu finden. Der Arzt vom Saint-Georges-Platz wurde einschließlich in Haft genommen. Ist er schuldig? Ist er schuldlos? Es ist nicht anzunehmen, daß es zu einem Prozeß kommen wird. Man muß den Arzt entlassen; es fehlt an Beweisen. Vielleicht spielt der Zufall noch eine Rolle in dieser mysteriösen Affäre. Wenn nicht, wird das Geheimnis des toten Korsen im Keller am Pariser Saint-Georges-Platz für immer ungelöst bleiben.

### Den Tschechen zur Kenntnis

Der Berliner Berichterstatter des „Mittn“ fällt über die Aufnahme, die der französische Film „Sous les Toits de Paris“ bei der dortigen Bevölkerung gefunden hat, ein bemerkenswertes Urteil. Es sei geradezu erfreulich, wie das Berliner Theatervolkum mit gespanntem Interesse jeder Handlung folge, und es als selbstverständlich ansiehe, daß die

Schauspieler nur französisch sprächen. Das Publikum nähme keinerlei Anstoß daran, Volkseigentümlichkeiten aufzunehmen, die ihm nicht vertraut seien. Es sei nicht sicher, so betont der Berichterstatter, ob in Frankreich das Gegenstück möglich sei. Man müsse stark bezweifeln, ob ein deutscher Film, in dem deutsch gesprochen werde, in Paris die gleiche Aufnahme finden würde, obgleich ein derartiger sprachlicher Weit sehr wünschenswert wäre.

Am Dienstag und Mittwoch gingen in Paris erstmals die beiden Ufa-Tonfilme „Liebeswalzer“ und „Der blaue Engel“ über die Leinwand. Obwohl beide Filme dadurch an Wert verloren haben, daß die einzelnen Szenen, stumm gespielt, vielfach zu lang wirken, war die Aufnahme bei dem geladenen Publikum sehr gut. Man bewunderte vor allem die gut durchgearbeitete Inszenierung und Sannings vorzügliche Made als Professor Rath. Marlene Dietrichs Spiel wurde ebenfalls bestmöglich aufgenommen.

### Ein Spritschmuggelfahzeug aufgebracht

Vom Zollkreuzer „Hummel“ wurde ein mit 1000 Liter Sprit beladenes Schmuggelfahrzeug aufgebracht und in den Barnimländer Hafen eingeliefert. An Bord befanden sich ein Italiener und ein Däne, die zu einer den Zollbehörden bekannten Spritschmuggervereinigung gehörten.

### Ein Kastwagen läuft in die Lahn

Bei einem Lastwagenzug aus Thüringen, der etwa 20 Tonnen Gesamtgewicht auf beiden Wagen geladen hatte, verlagerten auf der Straße des Hindenburg-Ringes die Bremsen. Darauf erfolgte Warnungsschrei, gebend, rasten die Wagen in einer Kurve gegen eine Baumreihe, rasteten sechs Bäume weg und stürzten schließlich in die Lahn. Die beiden Führer des Hauptwagens waren im Fahrerhäuschen eingeschlossen und wurden mit ins Wasser gerissen, konnten aber unverletzt befreit werden. Der Führer des Beiwagens rettete sich durch Abpringen und kam mit einem kalten Bade davon. Die beiden schweren Wagen konnten noch nicht geborgen werden.

### Raubmord an einem Kraftwagenführer

Am Donnerstag gegen 11 Uhr wurde der 29jährige Kraftwagenführer Schumann auf der Landstraße zwischen Bad Orb und Hilsbach neben seinem Wagen erschossen aufgefunden. Die Papiere des Toten lagen verstreut unter. Vor dem Kraftwagen lag ein starker Baumstamm quer über der Straße. Da sich in den Taschen des Toten kein Geld mehr befand, nimmt man an, daß es sich um einen Raubmord handelt.

### Das Ende des Bubikopfes

Aus Wien schreibt man uns: Der soeben hier veranstaltete Internationale Friseurkongreß, welcher mit einem Wettbewerb um die Weltmeisterschaft im Damenkfrisuren verbunden war, hat das Ende des Bubikopfes definiert. Er setzte für den Wettbewerb um den Weltmeistertitel folgende Richtlinien fest: Die individuell ausgeführte Form der weiblichen Frisur gestaltet zum kurzen Kleid und zum Trotteur das längere Haar. Das hubenhaft kurzgeschnittene Haar gehört jedoch der Vergangenheit an. Die kurze Frisur, die man noch am Tage tragen kann, ist jedoch am Abend einfach unmöglich, denn zu den langen Abendkleidern paßt nur eine stilvolle Frisur. Die Möglichkeit, diese auszuführen, ist durch viele Variationen an Pöschlen, Chignon und anderen Frisuren mit schönen Kamm- und Spangen-Straßengarnituren gegeben.

### 68 Stunden im Wasser

Aus Malta wird gemeldet, daß ein Schwimmer namens Rizzo ohne Unterbrechung 68 Stunden und 18 Minuten, also beinahe drei Tage, schwimmend im Wasser zugebracht und damit den Dauermittelrekord des Anders Ghoslas von 67 Stunden geschlagen habe. Mit Sport hat dieser Rekord unzweifelhaft nichts zu tun.

### Die erste Schülerin, die zur Schule fliegt

Die 18jährige englische Schülerin Mabel Henderson, die Tochter des Gutsbesitzers Henderson in der Grafschaft York, wird in der Geschichte der Madchengymnasien und der Fliegerei nicht vergessen werden, denn sie hat als erste Schülerin das moderne Verkehrsmittel in den Dienst der Schule gestellt. Sie fliegt nämlich täglich von ihrem väterlichen Gut nach dem benachbarten Madchengymnasium, da die Automobilstraße dahin einen großen Umweg macht und die Fahrt dadurch lange Zeit in Anspruch nimmt. Miss Henderson hat im vorigen Jahre die Fliegerei erlernt und erhielt zu ihrem 18. Geburtstag von ihren Eltern ein Leichtflugzeug geschenkt, mit dem sie häufig Flüge unternahm. Trotz ihrer Jugend erhielt sie die Erlaubnis, sich dem Flugsport zu widmen. Da sie wegen des ungünstigen Automobilweges jeden Tag sehr

zeitig aufstehen mußte, um rechtzeitig in die Schule zu kommen, bat sie die Direktorin, auf dem Schulhof mit ihrem Flugzeug landen zu dürfen, denn auf diese Weise konnte sie den Weg in wenigen Minuten machen und sich eine halbe Stunde länger an jedem Morgen dem frühen Schlaf hingegeben. Die Lehrerin der Schule war damit einverstanden. Es wurde ein kleiner Hangar auf dem Schulhof gebaut, um dem Flugzeug eine Unterkunftslösung zu schaffen, und allmorgendlich erschien über dem Schulgebäude das Leichtflugzeug der Gymnasiastin, die es geschickt im Gleitflug auf dem großen Schulhof zu landen. Wenn der Unterricht beendet ist, holt sie ihr Flugzeug wieder aus der Halle heraus und unter dem Staunen aller Mitschülerinnen und Lehrer und Lehrerinnen erhebt sie sich nach kurzem Anlauf leicht und elegant in die Lüfte, um geradewegs den heimatlichen Venaten aufzusteigen. In dieser Beziehung ist Miss Henderson die modernste Schülerin der Welt, denn außer einer Amerikanerin, die vor wenigen Wochen ihren 18. Geburtstag feierte und an diesem Tage sich zum erstenmal als Kunftsfliegerin produzierte, gibt es wohl kein junges Mädchen, das sich in so jungen Jahren schon dem Flugsport widmet und mit dem Flugzeug sogar den Schulweg zurücklegt.

### Selbstmord eines Breslauer Anwalts

Der Rechtsanwalt und Notar Heinrich A. Cohn, der langjährige Sohn des bekannten Verteidigers Justizrat Mamroth in Breslau, hat Selbstmord durch Erhängen begangen. Rechtsanwalt Cohn stand in den vierziger Jahren. Die Ursache zu dem Selbstmord soll in wirtschaftlichen Schwierigkeiten liegen, die mit der Spieldeindustrie des Beforberten zusammenhängen.

### Eine Stühle-Guthanftalt

John Kruback, ein Farmer im Staate Wisconsin, treibt Buchtexperimente, wie sie sonst nirgends in der Union gemacht werden: er säuget Möbel. Er schaltet den Tischler und den Möbelfabrikanten aus und zwinge das Holz, so zu machen, daß es schließlich als gebrauchsfertiges Möbel gefällt wird. Die Spezialität des Möbelzüchters sind Stühle. Zu einem kleinen Stühle verwendet er 28 Bäumen, die er so zieht, daß sie schließlich zum Stuhl zusammenwachsen. Er verwendet weder Nägel noch Tischlerlein, alles ist Natur an seinen gewachsenen Stühlen. Allerdings erfordert die Zucht von Stühlen nicht bloß viel Gärtnerleid, sondern auch viel Geduld. Elf Jahre dauerte, bis ein Stuhl ausgewachsen ist. Leute, die es eilig haben, ihr Heim zu möblieren, werden also ihre Stühle nicht beim Möbelzüchter Kruback bestellen. Seine Stühle sind überhaupt nicht für gewöhnliche Sterbliche bestimmt, nur für Millionäre; denn ein ausgewachsener Kruback-Stuhl kostet nicht weniger als 10.000 Dollar.

### Drei Jahre als Gast einer Löwenfamilie

Eine Jagdgemeinschaft im Norden Transvaals durchstreift täglich, wie sich ein Londoner Blatt aus Johannesburg telefonieren läßt, einen Wald auf der Spur einer Löwin, die am Tag vorher wundgeschossen worden war. Die Jäger fanden auch den Kadaver der Löwin, neben der sie zu ihrer nicht geringen Verwunderung einen Neger lagen haben, der bitterlich weinte. Auf Befragen erzählte der Schwarze, daß er vor vielen Jahren eines Mordes verdächtigt worden sei und sich durch die Flucht in die Wälder der Verhaftung entzogen habe. Wochenlang sei er auf der Suche nach einem sichereren Schlußwinkel herumgewandert, bis er endlich eine Höhle gefunden habe, in die er völlig erschöpft eingetreten sei. Von Müdigkeit übermannt, sei er bald fest eingeschlafen. Beim Erwachen habe er zu seinem Entsetzen bemerkt, daß er sich inmitten einer aus Vater, Mutter und mehreren Jungen bestehenden Löwenfamilie befand. Was geschah nun – nach der Erzählung des Negers? Zwischen ihm und seinen Wirtsleuten knüpften sich bald freundschaftliche Beziehungen an. Der Gast närrte sich von Würmern und Früchten, eines Tages aber lehrte das Familienoberhaupt mit einem stattlichen Hirn ins Lager zurück, und an dem selben Mahle beteiligte sich auch der Schwarze. Seit jenem Tage teilte er mit seinen vierbeinigen Freunden nicht nur die Wohnung, sondern auch die Kost. So vergingen drei Jahre. Angewöhnen hatten sich das Löwenpaar und die erwachsenen Jungen aus der Höhle entfernt und auf der Suche nach Nahrung und Abenteuern ein anderes Quartier bezogen. Seitdem hatte der Neger keinen anderen Trost in seiner Einsamkeit als die Löwin, die ihn in regelmäßigen Abständen aufsuchte und damit ihre unverminderte Anhänglichkeit bestätigte. Dieser Freundschaft machte die Angel des Jägers ein Ende. Der arme Neger beweinte den Tod der einzigen Freunde, die er während seines langen, unfreiwilligen Exils im Walde gefunden hatte. Die Gemeinschaft nahm sich seiner an, sorgte dafür, daß er neu eingekleidet wurde, und einer der Jäger, der bei Johannesburg eine Farm besitzt, erklärte sich sofort bereit, ihn als Knecht in Dienst zu nehmen. Er wird seinem Herrn gute Dienste leisten, nachdem er bewiesen hat, wie vortrefflich er – das Jägerlatein beherrscht!

## Brennabor

der unverwüstliche Gebrauchswagen  
Prüfen Sie ihn und Sie werden begeistert sein.  
4-, 6- und 8-Zylinder – günstige Zahlungsbedingung.

Preise ab RM. 3980.—

Arthur Anders & Co.  
Dresden-N. 6. Brennabor-Vertretung  
Telephon 56448. 56449

Jetzt: Großenhainer Platz 4  
Moderne Reparaturwerkstatt  
Reichhaltiges Ersatzteillager

**Mélangeur**  
50 bis 100 kg fassend, mit 2 Düsen, gut erhalten,  
zu kaufen gesucht. Angebote mit näheren Angaben,  
en. Abbildung unter Blatt „Mélangeur P. J. 2502“ an Rudolf Moosse,  
Frag 1, Ovocen trif 19.

Juwelen, Gold-, Silber-  
versilbernde Metallwaren  
A.C.Tschientzky,  
inh. Alfred Göbler,  
Marschallstr. 4, Preis 10118

**Nerven-**  
beruhig., balsamisch.  
**Tannen-Badesalz**  
stärkt, erfrischt, lindert  
**Gliederschmerzen**  
Beutel für zwei Baden  
50 Pt. kg 3 M. Allein  
echt bei Hersteller  
Max Herrmann  
Grunauer Str. 1  
neb. Fahrradh. Schröde  
Auf Nr. u. Fa. achtet

**Zeitgemäß**  
in Mode und Preis

Damen-Winter-Mäntel	29 <sup>50</sup>
warme, mollige Stoffe, mit großem Pelzkragen, ganz gefüttert.....	75,-, 68,-, 58,-, 48,-, 38,-,
Herren-Winter-Mäntel	39 <sup>00</sup>
zweiteilig, mod. Formen, neueste Stoffe, mit Kunstseiden Steppfutter.....	80,-, 75,-, 69,-, 59,-, 49,-,
Burschen-Winter-Mäntel	26 <sup>50</sup>
Botte Rundgurtärmel, zweiteilig, in solider Verarbeitung.....	65,-, 55,-, 49,-, 39,-, 32,-,
Knaben-Winter-Mäntel	8 <sup>50</sup>
farbig gemustert, zweiteilig, mit Rundgurtod. blau Kleiner Pyjack warm gefüttert, 34,-, 29,-, 26,-, 19,-, 14,-,	

**Paul & Co.** Christliches Spezial-Haus  
DRESDEN WILSDRUFFER STRASSE AM POSTPLATZ

### Und der Geschmack?

Wenn Sie im Geschäft nicht einfach Margarine verlangen, sondern ausdrücklich die frische Reiff, so haben Sie einen Brotaufstrich, der Sie durch seinen leichten Milchgeschmack erfreut.

Reiff, die frische bayrische Tafelmargarine, verleiht ihr Aroma der herlichen Allgäuer Alpenmilch. Es werden nur belobens wertige ausgewählte Speisefette dazu verwendet.

Professor von Noorden betont in der Zeitschrift „Die Therapie der Gegenwart“, daß es schon seit langem Margarine gab, „die selbst eine feine Zunge nicht trüffeln von Küchenunter schieden konnte“. Auf die frische Reiff trifft dieses Urteil bestimmt zu. Bitte machen Sie eine Geschmacksprobe. Das halbe Pfund kostet nur 50 Pf. Sie sparen also ganz bedeutend am Wirtschaftsgeld.

Zu jedem Pfund  
gibt der neue Reiff-Hanboldt

**Reiff**



# Zuerst Sport Wandern

## Hohnstein-Bergrennen



Das Interesse für das bedeutendste Bergrennen Sachsenmorgens, Sonntag, in der schönen Sächsischen Schweiz ist über gewartet groß, so daß man mit einem Nischenbesuch rechnen darf. Diese Umstände tragen auch die Veranstalter, der Automobilclub 1934 und der ADAC, Gau 11, Dresden, Rechnung, und es sind alle Maßnahmen für den zu erwartenden Aufstrom zu Fuß, zu Rad wie zu Auto getroffen. Zahlreiche Parks sind, wie aus dem Situationsplan ersichtlich, angelegt. Rechtzeitiges Kommen sichert natürlich einen guten Platz. Der Kraftverkehr Sachsen und die Reichspost legen Sonderautobusse vom Hauptbahnhof, wie aus dem heutigen Inserat ersichtlich, bis zur Rennstrecke ein. Ueberhaupt ist seitens der Veranstalter alles getan worden, um die große Veranstaltung reibungslos durchzuführen.

Das Meldeergebnis ist ausgezeichnet ausgelaufen, allein der Name Garacciola ist allein ein Anziehungspunkt. Garacciola ist unter bester deutscher Rennfahrer in der Klasse der Sportwagen. Dazu kommen noch andere Fahrer von Ruf und letzten Endes unsere Dresdner Herrenfahrer Ernst Koite, Walter Österreich und Hans Pews, die alle drei exprobte und erfolgreiche Fahrer sind. An der Spitze der Rennfahrer steht der Münchner Toni Bauböck, zu denen sich noch die Klassenfahrer Klein (München), Brüder Wreslau, Binsler (Chemnitz) u. a. gesellen.

Das Training findet heute vormittag von 8 bis 12 Uhr statt.

### Sportspiegel

Zur ADAC-Motorbootregatta, die am 5. Oktober auf dem Templiner See bei Potsdam zur Durchführung kommt, sind 115 Meldungen eingegangen. Besonderswert ist die große Zahl der Außenbord-Rennboote, die die Bahnen der leichten Außenboote um ein Vielfaches überbreiten.

Der Schweizerische Radfahrer-Bund, dem neben seinen 50.000 Radfahrer-Mitgliedern auch 7000 Motorradfahrer angegeschlossen sind, hat seinen Namen in „Schweizerische Radfahrer- und Motorfahrer-Bund“ umgeändert.

Ehemaliger deutscher Seglermeister wurde Irly Bondi, der früher dem Deutschen Segler-Verein gehörte, aus diesem aber austrat, um an der vom Deutschen Segler-Bund veranstalteten Meisterschaft teilnehmen zu können. Er errang keinen Sieg nur mit 24 Sekunden Vorführung vor Brey und Walter, beide vom Friedrichshagener Wiking.

Der ungarische Meisterjockey Geza Janek ist Trainer des Gesells Röttingen geworden und wird zweitelloso auch dort Erfolge einheimmen, da ihm eine ganze Anzahl guter Pferde zur Verfügung stehen werden.

Der Pariser Automobil-Salon wurde am Donnerstag in den Morgenstunden ohne besondere Feierlichkeit eröffnet. Die deutschen Stände nehmen einen beträchtlichen Raum ein und machen durchweg einen ausgezeichneten Eindruck.

Eine internationale Fahrrad- und Motorrad-Ausstellung, verbunden mit internationalen Sportveranstaltungen, soll im Mai 1931 in Köln. Motorradrennen auf dem Nürburgring sowie Straßenrennen.

Eine Südkarikarett treten am 10. November die bekannten holländischen Schwimmerinnen Braun, Gremel, Bierdag und Quibbers an. Die Wettkampfreise wird dreieinhalf Monate dauern.

## In jedem Verein eine Wanderjungtschar!

Von Heinrich W. Vogel, Duisburg

Als sich die Sonne anschickte, hinter den Bergen zur Ruhe zu geben, breiteten sich Schatten über das tiefe Stromtal zu unseren Hühen. Mit der Dämmerung stellte sich auch ein Ruhebedürfnis bei den Kindern und uns ein. Wir hatten den Steigen immer wieder beginnen müssen, so begleitet waren die Jungen und Mädchen. Jetzt zerstreute sie sich über den breiten Hof der Jugendherberge oder gingen zum Tanzraum. Wir aber lebten an die Steinbrücke des Hotes, der den für die Jugendherberge verwendeten, alten Burggebäuden dem Tal zu vorgelagert war.

Bläuliche Nebelschleier stiegen vom Strom auf und trockneten langsam die Seitentäler hinunter. Bald zeigten nur einige Lichter das stillen Dorf und den schwarzen Strom unter uns. Dunkel ragten die jenseitigen Berge gegen den wenig delleren, düsternen Abendhimmel, an dem nur einige Sterne matt glimmt.

Nach kurzer Zeit schon erklang das Plaudern in der Runde. Die anbrechende Nacht bringt die Menschen immer zum Schweigen. Alles hörte hinein in den tiefen Frieden der großen Stille und glaubt, vertraute Stimmen zu vernehmen, die leise und beruhigend rauschen und flüstern.

In der Frühe gab es viele frohe „Guten Morgen“ und „Auf Wiedersehen“, und dann ging's hinaus in den lachenden Sonnenuntergang. Der schmale Weg führte am Seitental hinunter. Links und rechts dehnten sich die Weinberge, auf denen schon Mädchen mit weißen Kopftüchern läuft waren. Sie wünschten noch lange „Warum bist Du allein?“, fragte ich meinen Gefährten, den ich gestern in der Jugendherberge getroffen hatte.

„Nun, — ich möchte mit meiner Jungtschar in einigen Wochen hierher. Ich lebe mit das Gebiet an, um das Wesentliche dann schon zu kennen.“

„So wandert du mit deiner Jungtschar regelmäßig?“

„Ja. Früher war es so, daß die Jungen einige Male in der Woche zusammenkamen. Es gab allerlei, das geboten wurde. Und doch war die rechte Harmonie nicht da. Seit wir aber wandern, wächst und gedeiht die Jungtschar aufgehend. Eine Einigkeit und ein herzlich-sroher Ton herrschen, das es

eine wahre Freude ist. Während der Zusammenkunftsstunden in der Woche werden zunächst die einzelnen Wanderungen geplant und ausgearbeitet. Jeder lernt da schon an Hand der Karte die zweckmäßigste Strecke bestimmen und diese in Einflang mit den Lagen der Jugendherbergen zu bringen. Auf der Fahrt aber ist jedem jeweils ein Amt zugewiesen, eine Arbeit, die Gemeinschaftssinn erfordert. Es ist zur Selbstverständlichkeit geworden, daß auf Recht, Ordnung und Pünktlichkeit geachtet wird. Mit Lust und Liebe verrichtet jeder seine Arbeiten. Man muß der Jugend eben etwas aufräumen, dann wird sie das Vertrauen rechtzeitig haben! Darum habe ich auch niemals irgendwelche Anstände gehabt.“

„Aber hat du denn keine Schwierigkeiten mit den Eltern?“

„Für solche Fälle besteht ein bewährtes Mittel: Lade die Eltern einmal zu einer Tageswanderung mit ein!“ — Leicht hin lagte nach einer solchen Fahrt eine der sonst ängstlichen Mütter zu mir: „Aun mag mein Junge so oft wandern wie er mag. Ich wünsche nur, ich sei jünger, öfter noch würde ich mein Ranzen schüren!“

Eine kurze Strecke ging es durch den Wald. Einige Krähen schlügen darin einen Heidenturm. Sie verfolgten einen Bussard, dem sie wohl seine Beute ablagen wollten. Dieser verteidigte die lästigen Gelehrten mit lästigen Flügelschlägen ab. Aber das Geschlecht der schwarzen Teufel rief immer mehr Artgenossen herbei, und selbst die Dohlen vom Burgmauerkater hielten hinzu. Schließlich tauchte der Bussard im Walddunkel unter.

Auf der Höhe des Berges umslutete uns helles Sonnenlicht. Vom Tale herauf schallte das Morgenlied einer größeren Jungtschar. Ein leiser Handschlag: „Prohe habt“ und „Herr“, dann trennten wir uns. Mein Gefährte wußte den Weg zwischen keinigen Felsen, mich aber nahm bald der Wald wieder auf.

Wenn doch überall die Erkenntnis eindringt, welche Stelle von Freude und Glück das Wandern bringen kann!, so dachte ich noch damals am Tage, bis ich des Abends in der uns als Wandersetzung vorschreibenden Jugendherberge die müden Glieder in einsachen, aber guten Betten predestinierte!

### Pferdesport

#### Noch 108 Pferde im Derby 1931

Bei der jetzt erfolgten zweiten Einzahlung für das nächstjährige Deutsche Derby sind von 187 genannten Vollblütern 108 stehen geblieben. Die meisten Streichungen hat das Hauptgesamt Gräfin vorgenommen, das von 14 im vorigen Jahre genannten Jährlingen, die jetzt zweijährig sind, nur fünf für würdig erachtete, konkurrenzbereit zu bleiben. Besonderswert ist, daß das Gesamt Alteran für alle elf genannten Pferde auch den zweiten Einsatz zahlte und damit zahlenmäßig am stärksten vertreten ist. Der Stall Weinberg hat noch sieben Vertreter im Rennen, je sechs Pferde die Ställe Oppenheim und Hanfeld und fünf der Stall M. J. Oppenheimer. Auch der österreichische Stall E. Dreher zahlt für vier Pferde den zweiten Einsatz.

Dresdner Rennverein. Zweite Rasse: Dienstag, 7. Oktober, 12 Uhr, Stellmachin Eichgarten, Hallali Grenadierbühne.

#### Rennen vom 3. Oktober

##### Eigene Drahtmeldung

Hamburg-Horn. 1. Rennen. 1. Wolcus (Wolstenholz), Bel.: Gehül. Möldingsbonen, 2. Tauber, 3. Sergeant, Tot.: 15 : 10, Bau.: 14 : 10, Pängen: 7, 5, — 2. Rennen. 1. Tarquintius (Superdus), Grabich, Bel.: M. Böhm, 2. Senator, 3. Teutonia, Tot.: 28 : 10, Bau.: 16, 26 : 10, Bau.: 25 : 10, Platz: 14, 24 : 10, Pängen: 25, M. Werner: Charitas, Mangrove, — 3. Rennen. 1. Creme de Menthe (Bismarck), Bel.: B. Schmid, 2. Leont, 3. Emigrant, Tot.: 13 : 10, Bau.: 12 : 10, Pängen: 1½, B. — 4. Rennen. 4. Chantilly (Greiner), Bel.: P. de Null Brown, 2. Silvius, 3. Astor, Tot.: 26 : 10, Platz: 19, 20, 15 : 10, Bau.: 60 : 10, Platz: 15, 16 : 10, Pängen: 1½, 2. Werner: Rennfahrt, Mangrove, — 5. Rennen. 1. Rennfahrt, 2. Emigrant, 3. Astor, Tot.: 14 : 10, Bau.: 12 : 10, Pängen: 1½, B. — 4. Rennen. 4. Chantilly (Greiner), Bel.: P. de Null Brown, 2. Silvius, 3. Astor, Tot.: 26 : 10, Platz: 19, 20, 15 : 10, Bau.: 60 : 10, Platz: 15, 16 : 10, Pängen: 1½, 2. Werner: Rennfahrt, Mangrove, — 5. Rennen. 1. Rennfahrt (Wolstenholz), Bel.: E. G. Bugle, 2. Velté (Zimmermann), Bel.: M. Neues, Tot.: 14 : 10, Platz: 12 : 10, Bau.: 18 : 10, Platz: 11 : 10, Tot.: 10 : 10, Platz: 11 : 10, Bau.: 10 : 10, Platz: 10 : 10, Werner: Rennfahrt, Chamherlin, — 6. Rennen. 1. Helf (Wolstenholz), Bel.: Dr. E. Thomen, 2. Himmlay, 3. Groß Leiter, Tot.: 40 : 10, Platz: 15, 18, 19 : 10, Bau.: 35 : 10, Platz: 14, 16, 18 : 10, Pängen: ½, 1. Werner: Barbar, Altenstadt, Schlem, Kurfürst, — 7. Rennen. 1. Zarenburg (Wolstenholz), Bel.: M. Schönenmann, 2. Mama, 3. Schäferburg, Tot.: 41 : 10, Platz: 19, 21 : 10, Bau.: 37 : 10, Platz: 11, 10 : 10, Pängen: ½, ½, Werner: Rennfahrt.

Cugdien. 1. Rennen. 1. La Voie (M. Perle), 2. Bontour, 3. Picillon, Bau.: 114 : 10, Platz: 28, 26, 34 : 10, Pängen: ½, 6, Werner: Ralfo, 4. Rennfahrt, 5. Rennen. 1. Le Boulangier (E. Wolf), 2. Max Böhm, 3. Gold Muß, Bau.: 20 : 10, Platz: 15, 20 : 10, Pängen: 8, 6, Werner: Sir de Grossouvre, Belpro, Mouscron, — 6. Rennen. 1. Rennfahrt, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. La Voie (M. Wolstenholz), 2. Andoline II, 3. Petit Pouet, Bau.: 30 : 10, Platz: 15, 21, 18 : 10, Pängen: 1, 2, Werner: Colmar II, 4. Rennfahrt, Prince Lou, Rose de Noel, Alkritis, Toldeo, La Voie, — 4. Rennen. 1. La Miracle (Krüppenhöhl), 2. Planche, 3. Blue Bell, Bau.: 13 : 10, Platz: 12, 16 : 10, Pängen: 3, 2½, Werner: Crom, 4. Rennfahrt, 5. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 5. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 6. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 7. Rennen. 1. Rennfahrt, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 8. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 9. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 10. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 11. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 12. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 13. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 14. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 15. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 16. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 17. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 18. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 19. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 20. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 21. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 22. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 23. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 24. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 25. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 26. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 27. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 28. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 29. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 30. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 31. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 32. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 33. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 34. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 35. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 36. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 37. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 38. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 39. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 40. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 41. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 42. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 43. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 44. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 45. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 46. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 47. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 48. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 49. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 50. Rennen. 1. Beluaire, 2. Rennfahrt, 3. Rennfahrt, 4. Rennen. 1. Beluaire, 2. Marche II, Meute a Mort, — 51. Rennen. 1. Beluaire, 2









# KONDITOREI SCHMORL • KIRMESKUCHEN

Dresdens größter Konditorei-Betrieb

Wilsdruffer Straße 20, Fernruf 21054, 28154

Amalienstraße 8–10, Fernruf 13188, 13187

deut. Sonnabend, 4. Oktober, 8 Uhr, Künstlerhaus  
Vortrag mit Lichtbildern von Helmut Weise, Schriftsteller

## „Die Todesstrafe“

Aus dem Inhalt: Mord aus Altekt, Gewinnsucht, Rache, Überzeugung, Polst, Verbrechen und Lustmord – Strafe als Vergeltung, Sühne, Abschreckung, Besserung, Erziehung, Schutz – Vollstreckte Strafe als Justizmord – Gründe für Abschaffung der Kapitalstrafe – Todesurteil oder lebenslänglich

Karten: Residenzcaféhaus und Konditorei

## Hotel Bellevue

Täglich 5-Uhr-Tee  
Künstlerkapelle Platzsch-Marko

## Gesellschafts-Abend

Große und kleine Säle für Konferenzen und Sitzungen, sowie Festlichkeiten jeder Art

Nach der Oper: Theater-Soupers

Tischbestellungen: Telefon 25281

Weinrestaurant  
zur

## „Traube“

Große Kirchgasse 1b, Nähe Altmarkt

Sonnabend, den 4. Oktober 1930

Eröffnung der

## Traube-Bier-Bar

Grenzquell-Pilsner 1/4 l M. 0.40

Verlängerte Polizeistunde

Haben Sie schon in der

## Traube-Bar

Kapelle  
Reinhold Pretzsch  
mit seinen drei Solisten  
gehört?

Die großen traditionellen

## Gänse-Essen Zucker

beginnen wieder. Sonnabend und Sonntag  
**Prima Prager Hafnermast-Gänse**

Große Portion mit Kartoffel u. Kartoffeln nur 1.80 R.  
200 Gänse wurden schon an zwei Tagen verzehrt;

ein Beweis für Qualität.

Sonnabend: Eisbein u. Schweinsknochen.

Zucker-Edelkoff, hell u. dunkel, 4½ Beinhälften nur 54 Pfg.

Anstück des Zucker-Brot in Friedensqualität.

## KONZERT- U. BALLHAUS

## ZUM REICHSBANNER

Bischofsweg, Ecke Königstraße

Linie 5, 7, 14

die beliebte Tanz- u. Gaststätte der Neustadt

ist wieder eröffnet!

Heute Sonnabend, 4. Okt., 7½ Uhr:

## Gr. Eröffnungs-Ball

Jeden Sonnabend 4½ Uhr u. Montags 7½ Uhr

## Öffentlicher Ball

## KAPELLE REICHEL

Wir empfehlen den verehrten Bürgern, Vereinen,

Verbänden usw. ein Lokal, wo werden stets

berücksichtigt, dass das Beste in Küche u. Keller zu

billigster Preiseberechnung zu bereit und bitten

unsere jungen Unternehmens gänzlich unter-

stützen zu wollen.

Vereinszimmer u. Saal noch einige Tage frei!

Walter Tietz u. Frau

## Gohliser Windmühle

Heute Sonnabend **Schlachtfest****Täglich Karpfen-Essen** in bekannter Güte

Gediegene Unterhaltungsmusik von der Kanone Salma

Direkte Dampferhaltestelle Gohliser Windmühle. Autoanfahrt.

Wochenkarten und Werktagskarten sind erhältlich.



Bei mineralstoffarmem Futter!

Die physiolog. vollkommen ges.

Futterkalk u. Nährsalz • Milchzusatz

M. Brockmanns Zwerghörner!

Sind jeder vor Krankheiten!

Gesundheitliche Erfolge bei Ferkel und Kalb

ausreichend! Sterile Frischmilch

Fleisch, Fett, Eier! Bereit in Originale

Packung mit Schlagsahne, nur lose!

Unter „Ratgeber“ (4. Ausg.) zeigt

wie man richtig häutet! Gratierbällchen

in unseren Verkaufsstellen über durch

unseren Verkaufsstellen über durch

Free Irene Blocher, Augsburg 9/420, Schlegler-Straße 54.

Warum älter erscheinen als Sie sind? Schreiben Sie mir sofort,  
Sie erhalten kostenlos die Broschüre: „Wie graue Haare in  
14 Tagen Jugendfarbe erlangen.“

Free Irene Blocher, Augsburg 9/420, Schlegler-Straße 54.

Besuch die Ausstellung. Am See 2



hausfrauen!

Fischgerichte  
und deren Zubereitung

## Gas-Roth-Vortrag

am Montag, den 6. Oktober 1930  
abends 1/2 Uhr (19.30)

in der Turnhalle der 50. Volksschule

Gutkowstraße 20

Eintritt frei! Röstproben!

Dresdner Gas-, Wasser- und Elektrizitätswerke A.-G.

Am See 2

Kaff und Kuskunft unverbindlich und kostenlos

## Europa-hof

RESTAURANT

Alleinverkauf für Dresden

der Dän. Limfjord-Austern

Beginn der GESELLSCHAFTS-ABENDE  
Sonnabend den 4. Oktober, sowie  
täglich in den neugestalteten Räumen

## COSY-CORNER

Nachmittags:

4-UHR-TANZTEE

U. COCKTAILPARTY

Arrangement u. Tanzeleitung: BERND D. MOLENKOFF

## Schauspielhaus

8 im Wallerglas,

Komödie von Dr. Frank,

Dr. Theo Hoffmann

Viktoria Berben

Friedrich Düring

Vita Schäfer

Wolfgang Kerner

Urmelmann Ritter

Franz Vogl

Ende 1/2 Uhr.

Bühnenkab. I: 201-400

Spieldienst: Sig. nachm.

Hans Schwabe und die

Bühnenkab. für die Volksschüler

Schwabe und ich. Dr. E.

Eckart und Schröder, M.

Der Sturm. Dr. W.

Schweber und ich. Dr.

Tempo über hundert. Dr.

Schäfer und Schröder, M.

Der Komödie, abends.

R. Ullmann u. Sohn

Am Rahmen

Raumberg, Röthig

Ende gegen 11 Uhr.

Volksschule: 3641-3729.

Bühnenkab. I: 600-600

und II: 101-121.

Sig. nachm.: Der Meister

abends: Dr. Löbel

Gretel

Ende gegen 11 Uhr.

Volksschule: 3631-3729.

B. B. Karten in der

Geschäftsstellen.

Sig. nachm.: Das Park

des Löwels, abends:

Gretel

Ende gegen 11 Uhr.

Volksschule: 3631-3729.

B. B. Karten in der

Geschäftsstellen.

Sig. nachm.: Das Park

des Löwels, abends:

Gretel

Ende gegen 11 Uhr.

Volksschule: 3631-3729.

B. B. Karten in der

Geschäftsstellen.

Sig. nachm.: Das Park

des Löwels, abends:

Gretel

Ende gegen 11 Uhr.

Volksschule: 3631-3729.

B. B. Karten in der

Geschäftsstellen.

Sig. nachm.: Das Park

des Löwels, abends:

Gretel

Ende gegen 11 Uhr.

Volksschule: 3631-3729.

B. B. Karten in der

Geschäftsstellen.

Sig. nachm.: Das Park

des Löwels, abends:

Gretel

Ende gegen 11 Uhr.

Volksschule: 3631-3729.

B. B. Karten in der

Geschäftsstellen.

Sig. nachm.: Das Park

des Löwels, abends:

Gretel

Ende gegen 11 Uhr.

Volksschule: 3631-3729.

B. B. Karten in der

Geschäftsstellen.

Sig. nachm.: Das Park

des Löwels, abends:

Gretel

Ende gegen 11 Uhr.

Volksschule: 3631-3729.

B. B. Karten in der

Geschäftsstellen.

Sig. nachm.: Das Park

des Löwels, abends:

Gretel

Ende gegen 11 Uhr.